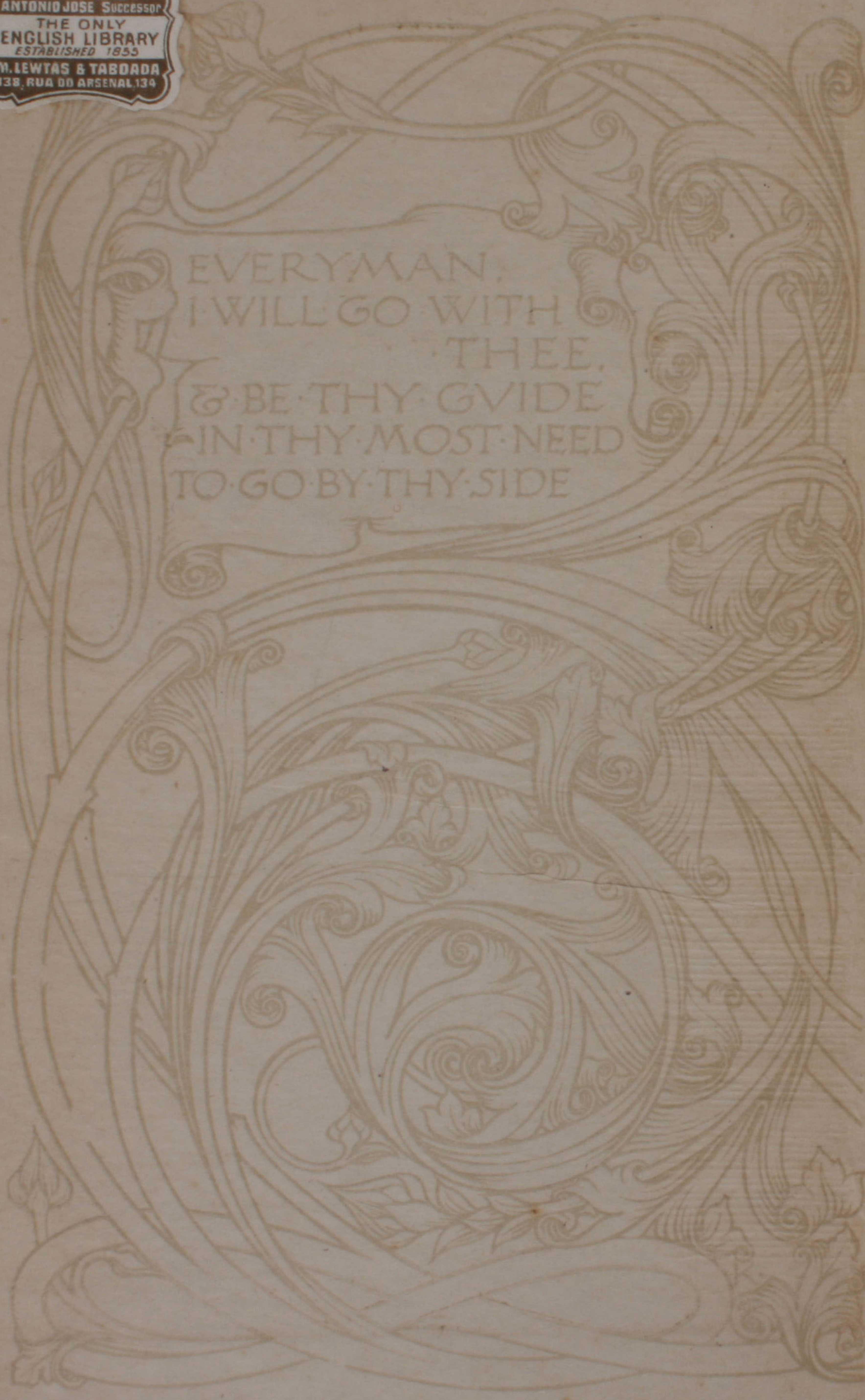






ANTIGA CASA  
ANTONIO JOSE SUCCESSOR  
THE ONLY  
ENGLISH LIBRARY  
ESTABLISHED 1855  
M. LEWTAS & TABDADA  
138, RUA DO ARSENAL 134

EVERYMAN,  
I WILL GO WITH  
THEE,  
& BE THY GUIDE  
IN THY MOST NEED  
TO GO BY THY SIDE





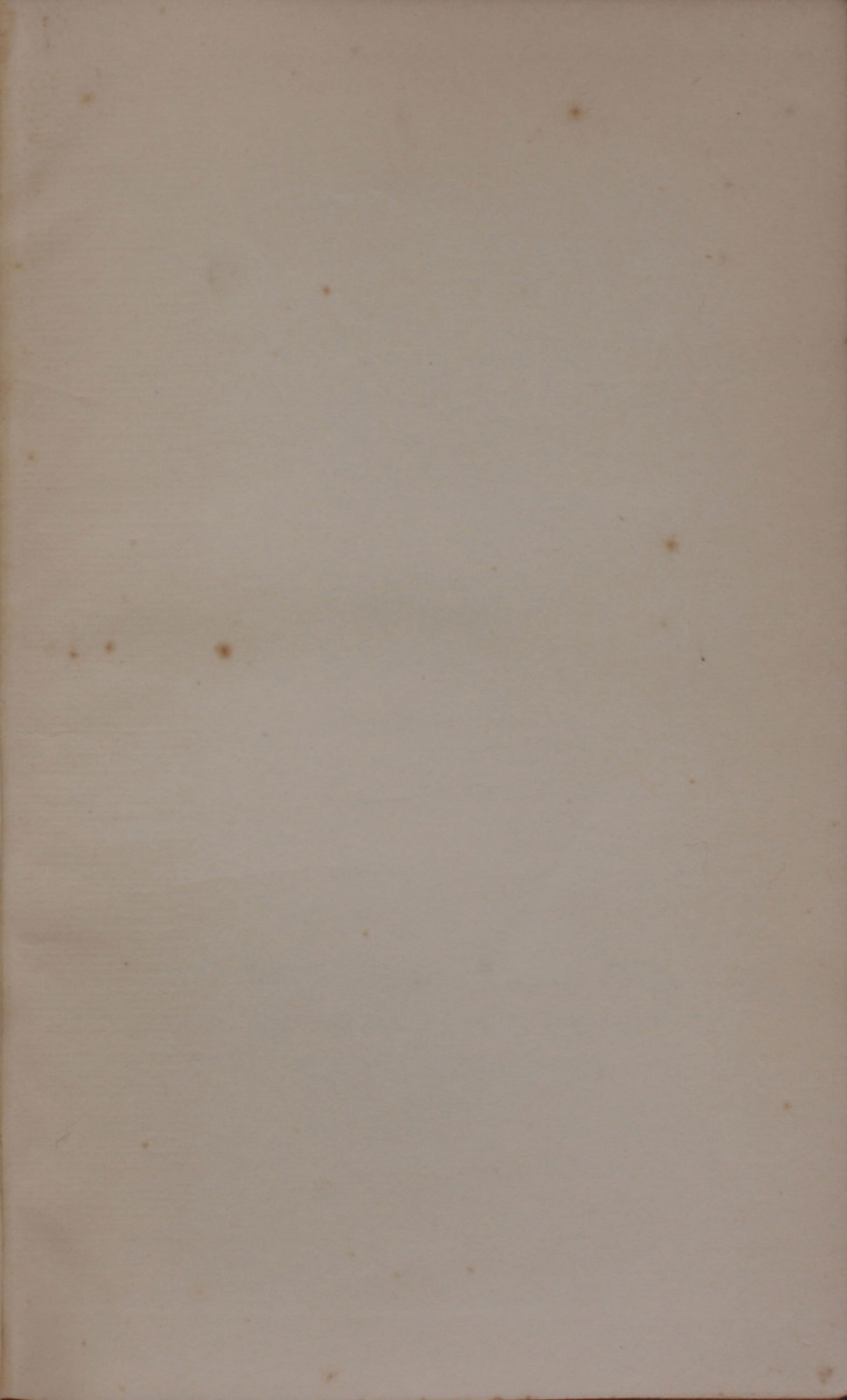
*Fernando de Sessa*

PKZ  
1905

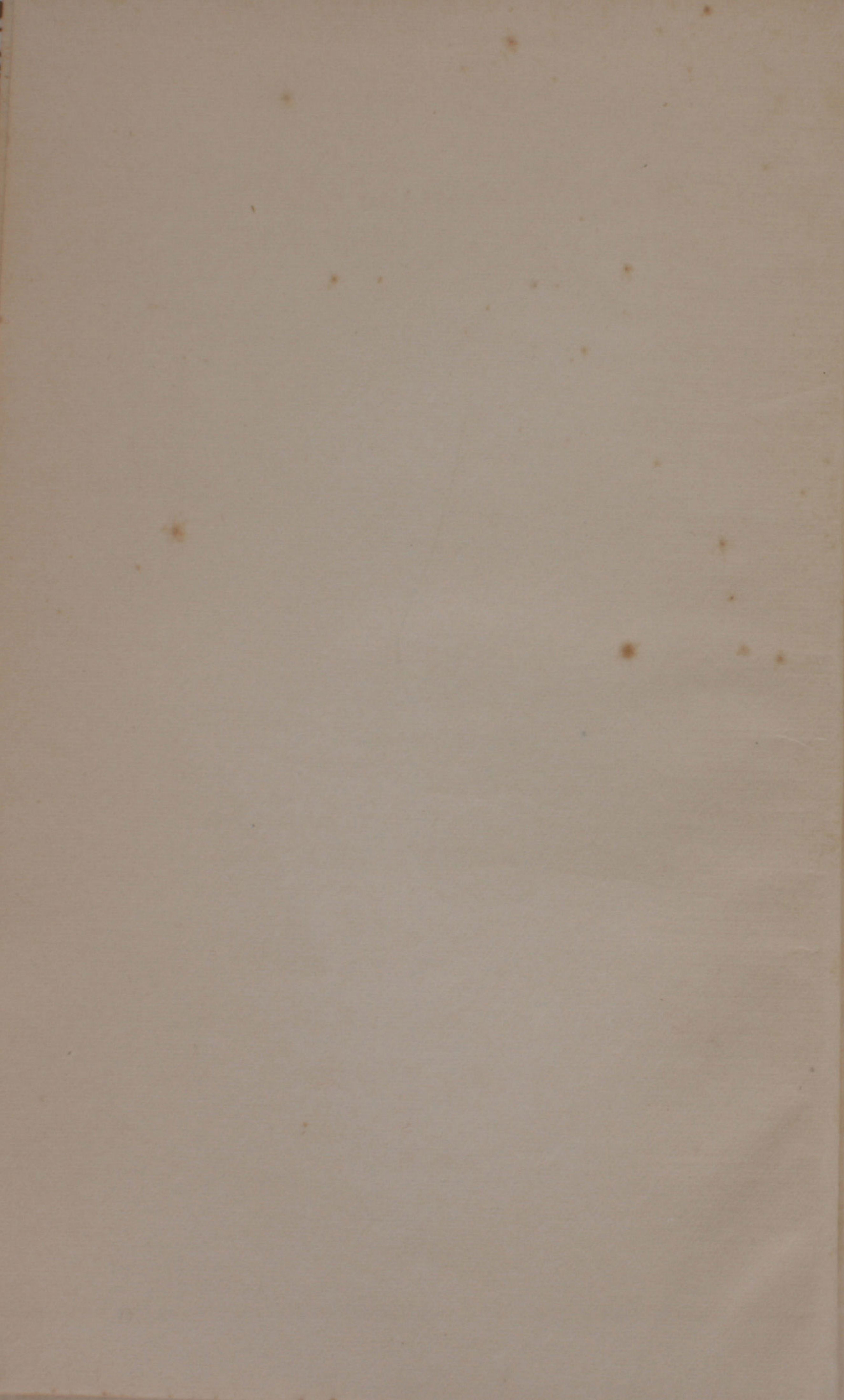














EVERYMAN'S LIBRARY  
EDITED BY ERNEST RHYS

CLASSICAL

ARISTOTLE'S POLITICS  
WITH AN INTRODUCTION BY  
A. D. LINDSAY



THE PUBLISHERS OF *EVERYMAN'S*  
*LIBRARY* WILL BE PLEASED TO SEND  
FREELY TO ALL APPLICANTS A LIST  
OF THE PUBLISHED AND PROJECTED  
VOLUMES TO BE COMPRISED UNDER  
THE FOLLOWING THIRTEEN HEADINGS:

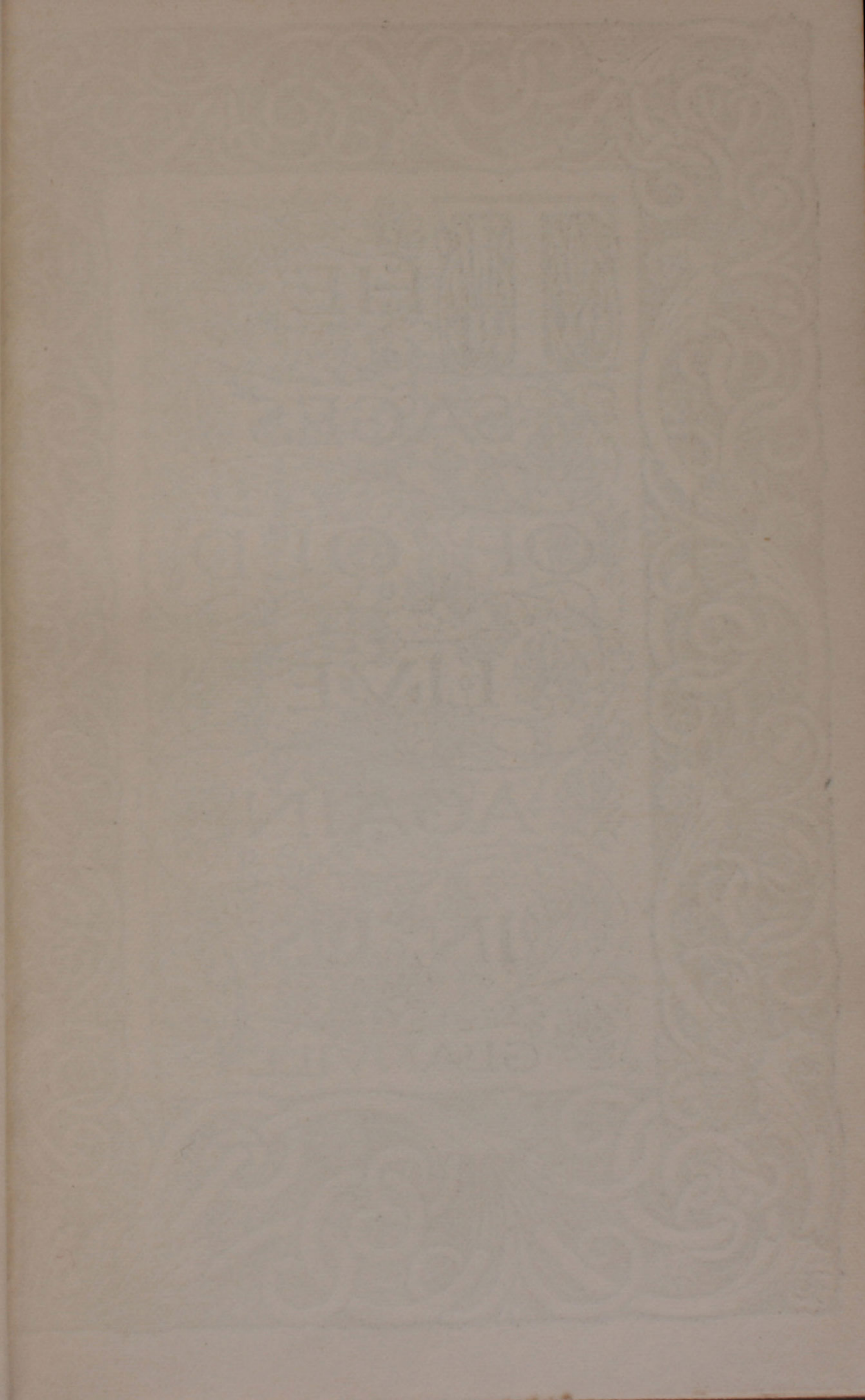
TRAVEL ☞ SCIENCE ☞ FICTION  
THEOLOGY & PHILOSOPHY  
HISTORY ☞ CLASSICAL  
FOR YOUNG PEOPLE  
ESSAYS ☞ ORATORY  
POETRY & DRAMA  
BIOGRAPHY  
REFERENCE  
ROMANCE




IN FOUR STYLES OF BINDING: CLOTH,  
FLAT BACK, COLOURED TOP; LEATHER,  
ROUND CORNERS, GILT TOP; LIBRARY  
BINDING IN CLOTH, & QUARTER PIGSKIN

LONDON: J. M. DENT & SONS, LTD.  
NEW YORK: E. P. DUTTON & CO.









THE  
SAGES  
OF OLD  
LIVE  
AGAIN  
IN US  
GLANVILL



A TREATISE <sup>ON</sup>  
GOVERNMENT  
TRANSLATED FROM  
THE GREEK OF ©  
ARISTOTLE  
BY WILLIAM  
ELLIS · A · M.



LONDON: PUBLISHED  
by J · M · DENT · & · SONS · LTD  
AND IN NEW YORK  
BY E · P · DUTTON & CO







## INTRODUCTION

THE *Politics* of Aristotle is the second part of a treatise of which the *Ethics* is the first part. It looks back to the *Ethics* as the *Ethics* looks forward to the *Politics*. For Aristotle did not separate, as we are inclined to do, the spheres of the statesman and the moralist. In the *Ethics* he has described the character necessary for the good life, but that life is for him essentially to be lived in society, and when in the last chapters of the *Ethics* he comes to the practical application of his inquiries, that finds expression not in moral exhortations addressed to the individual but in a description of the legislative opportunities of the statesman. It is the legislator's task to frame a society which shall make the good life possible. Politics for Aristotle is not a struggle between individuals or classes for power, nor a device for getting done such elementary tasks as the maintenance of order and security without too great encroachments on individual liberty. The state is "a community of well-being in families and aggregations of families for the sake of a perfect and self-sufficing life." The legislator is a craftsman whose material is society and whose aim is the good life.

In an early dialogue of Plato's, the *Protagoras*, Socrates asks Protagoras why it is not as easy to find teachers of virtue as it is to find teachers of swordsmanship, riding, or any other art. Protagoras' answer is that there are no special teachers of virtue, because virtue is taught by the whole community. Plato and Aristotle both accept the view of moral education implied in this answer. In a passage of the *Republic* (492 b) Plato repudiates the notion that the sophists have a corrupting moral influence upon young men. The public themselves, he says, are the real sophists and the most complete and thorough educators. No private education can hold out against the irresistible force of public opinion and the ordinary moral standards



of society. But that makes it all the more essential that public opinion and social environment should not be left to grow up at haphazard as they ordinarily do, but should be made by the wise legislator the expression of the good and be informed in all their details by his knowledge. The legislator is the only possible teacher of virtue.

Such a programme for a treatise on government might lead us to expect in the *Politics* mainly a description of a Utopia or ideal state which might inspire poets or philosophers but have little direct effect upon political institutions. Plato's *Republic* is obviously impracticable, for its author had turned away in despair from existing politics. He has no proposals, in that dialogue at least, for making the best of things as they are. The first lesson his philosopher has to learn is to turn away from this world of becoming and decay, and to look upon the unchanging eternal world of ideas. Thus his ideal city is, as he says, a pattern laid up in heaven by which the just man may rule his life, a pattern therefore in the meantime for the individual and not for the statesman. It is a city, he admits in the *Laws*, for gods or the children of gods, not for men as they are.

Aristotle has none of the high enthusiasm or poetic imagination of Plato. He is even unduly impatient of Plato's idealism, as is shown by the criticisms in the second book. But he has a power to see the possibilities of good in things that are imperfect, and the patience of the true politician who has learned that if he would make men what they ought to be, he must take them as he finds them. His ideal is constructed not of pure reason or poetry, but from careful and sympathetic study of a wide range of facts. His criticism of Plato in the light of history, in Book II. chap. v., though as a criticism it is curiously inept, reveals his own attitude admirably: "Let us remember that we should not disregard the experience of ages; in the multitude of years, these things, if they were good, would certainly not have been unknown; for almost everything has been found out, although sometimes they are not put together; in other cases men do not use the knowledge which they have." Aristotle in his *Constitutions* had made a study of one hundred and fifty-eight constitutions of the states of his day, and the fruits of that study are seen



in the continual reference to concrete political experience, which makes the *Politics* in some respects a critical history of the workings of the institutions of the Greek city state. In Books IV., V., and VI. the ideal state seems far away, and we find a dispassionate survey of imperfect states, the best ways of preserving them, and an analysis of the causes of their instability. It is as though Aristotle were saying: "I have shown you the proper and normal type of constitution, but if you will not have it and insist on living under a perverted form, you may as well know how to make the best of it." In this way the *Politics*, though it defines the state in the light of its ideal, discusses states and institutions as they are. Ostensibly it is merely a continuation of the *Ethics*, but it comes to treat political questions from a purely political standpoint.

This combination of idealism and respect for the teachings of experience constitutes in some ways the strength and value of the *Politics*, but it also makes it harder to follow. The large nation states to which we are accustomed make it difficult for us to think that the state could be constructed and modelled to express the good life. We can appreciate Aristotle's critical analysis of constitutions, but find it hard to take seriously his advice to the legislator. Moreover, the idealism and the empiricism of the *Politics* are never really reconciled by Aristotle himself.

It may help to an understanding of the *Politics* if something is said on those two points.

We are accustomed since the growth of the historical method to the belief that states are "not made but grow," and are apt to be impatient with the belief which Aristotle and Plato show in the powers of the lawgiver. But however true the maxim may be of the modern nation state, it was not true of the much smaller and more self-conscious Greek city. When Aristotle talks of the legislator, he is not talking in the air. Students of the Academy had been actually called on to give new constitutions to Greek states. For the Greeks the constitution was not merely as it is so often with us, a matter of political machinery. It was regarded as a way of life. Further, the constitution within the framework of which the ordinary process of administration and passing of decrees went on, was always



regarded as the work of a special man or body of men, the lawgivers. If we study Greek history, we find that the position of the legislator corresponds to that assigned to him by Plato and Aristotle. All Greek states, except those perversions which Aristotle criticises as being "above law," worked under rigid constitutions, and the constitution was only changed when the whole people gave a commission to a lawgiver to draw up a new one. Such was the position of the *Æsumnetes*, whom Aristotle describes in Book III. chap. xiv., in earlier times, and of the pupils of the Academy in the fourth century. The lawgiver was not an ordinary politician. He was a state doctor, called in to prescribe for an ailing constitution. So Herodotus recounts that when the people of Cyrene asked the oracle of Delphi to help them in their dissensions, the oracle told them to go to Mantinea, and the Mantineans lent them Demonax, who acted as a "setter straight" and drew up a new constitution for Cyrene. So again the Milesians, Herodotus tells us, were long troubled by civil discord, till they asked help from Paros, and the Parians sent ten commissioners who gave Miletus a new constitution. So the Athenians, when they were founding their model new colony at Thurii, employed Hippodamus of Miletus, whom Aristotle mentions in Book II, as the best expert in town-planning, to plan the streets of the city, and Protagoras as the best expert in law-making, to give the city its laws. In the *Laws* Plato represents one of the persons of the dialogue as having been asked by the people of Gortyna to draw up laws for a colony which they were founding. The situation described must have occurred frequently in actual life. The Greeks thought administration should be democratic and law-making the work of experts. We think more naturally of law-making as the special right of the people and administration as necessarily confined to experts.

Aristotle's *Politics*, then, is a handbook for the legislator, the expert who is to be called in when a state wants help. We have called him a state doctor. It is one of the most marked characteristics of Greek political theory that Plato and Aristotle think of the statesman as one who has knowledge of what ought to be done, and can help those who call him in to prescribe for them, rather than one who



has power to control the forces of society. The desire of society for the statesman's advice is taken for granted. Plato in the *Republic* says that a good constitution is only possible when the ruler does not want to rule; where men contend for power, where they have not learnt to distinguish between the art of getting hold of the helm of state and the art of steering, which alone is statesmanship, true politics is impossible.

With this position much that Aristotle has to say about government is in agreement. He assumes the characteristic Platonic view that all men seek the good, and go wrong through ignorance, not through evil will, and so he naturally regards the state as a community which exists for the sake of the good life. It is in the state that that common seeking after the good which is the profoundest truth about men and nature becomes explicit and knows itself. The state is for Aristotle prior to the family and the village, although it succeeds them in time, for only when the state with its conscious organisation is reached can man understand the secret of his past struggles after something he knew not what. If primitive society is understood in the light of the state, the state is understood in the light of its most perfect form, when the good after which all societies are seeking is realised in its perfection. Hence for Aristotle as for Plato, the natural state or the state as such is the ideal state, and the ideal state is the starting-point of political inquiry.

In accordance with the same line of thought, imperfect states, although called perversions, are regarded by Aristotle as the result rather of misconception and ignorance than of perverse will. They all represent, he says, some kind of justice. Oligarchs and democrats go wrong in their conception of the good. They have come short of the perfect state through misunderstanding of the end or through ignorance of the proper means to the end. But if they are states at all, they embody some common conception of the good, some common aspirations of all their members.

The Greek doctrine that the essence of the state consists in community of purpose is the counterpart of the notion often held in modern times that the essence of the state is



force. The existence of force is for Plato and Aristotle a sign not of the state but of the state's failure. It comes from the struggle between conflicting misconceptions of the good. In so far as men conceive the good rightly they are united. The state represents their common agreement, force their failure to make that agreement complete. The cure, therefore, of political ills is knowledge of the good life, and the statesman is he who has such knowledge, for that alone can give men what they are always seeking.

If the state is the organisation of men seeking a common good, power and political position must be given to those who can forward this end. This is the principle expressed in Aristotle's account of political justice, the principle of "tools to those who can use them." As the aim of the state is differently conceived, the qualifications for government will vary. In the ideal state power will be given to the man with most knowledge of the good; in other states to the men who are most truly capable of achieving that end which the citizens have set themselves to pursue. The justest distribution of political power is that in which there is least waste of political ability.

Further, the belief that the constitution of a state is only the outward expression of the common aspirations and beliefs of its members, explains the paramount political importance which Aristotle assigns to education. It is the great instrument by which the legislator can ensure that the future citizens of his state will share those common beliefs which make the state possible. The Greeks with their small states had a far clearer apprehension than we can have of the dependence of a constitution upon the people who have to work it.

Such is in brief the attitude in which Aristotle approaches political problems, but in working out its application to men and institutions as they are, Aristotle admits certain compromises which are not really consistent with it.

1. Aristotle thinks of membership of a state as community in pursuit of the good. He wishes to confine membership in it to those who are capable of that pursuit in the highest and most explicit manner. His citizens, therefore, must be men of leisure, capable of rational thought upon the end of life. He does not recognise the



significance of that less conscious but deep-seated membership of the state which finds its expression in loyalty and patriotism. His definition of citizen includes only a small part of the population of any Greek city. He is forced to admit that the state is not possible without the co-operation of men whom he will not admit to membership in it, either because they are not capable of sufficient rational appreciation of political ends, like the barbarians whom he thought were natural slaves, or because the leisure necessary for citizenship can only be gained by the work of the artisans who by that very work make themselves incapable of the life which they make possible for others. "The artisan only attains excellence in proportion as he becomes a slave," and the slave is only a living instrument of the good life. He exists for the state, but the state does not exist for him.

2. Aristotle in his account of the ideal state seems to waver between two ideals. There is the ideal of an aristocracy and the ideal of what he calls constitutional government, a mixed constitution. The principle of "tools to those who can use them" ought to lead him, as it does Plato, to an aristocracy. Those who have complete knowledge of the good must be few, and therefore Plato gave entire power in his state into the hands of the small minority of philosopher guardians. It is in accordance with this principle that Aristotle holds that kingship is the proper form of government when there is in the state one man of transcendent virtue. At the same time, Aristotle always holds that absolute government is not properly political, that government is not like the rule of a shepherd over his sheep, but the rule of equals over equals. He admits that the democrats are right in insisting that equality is a necessary element in the state, though he thinks they do not admit the importance of other equally necessary elements. Hence he comes to say that ruling and being ruled over by turns is an essential feature of constitutional government, which he admits as an alternative to aristocracy. The end of the state, which is to be the standard of the distribution of political power, is conceived sometimes as a good for the apprehension and attainment of which "virtue" is necessary and sufficient



(this is the principle of aristocracy), and sometimes as a more complex good, which needs for its attainment not only "virtue" but wealth and equality. This latter conception is the principle on which the mixed constitution is based. This in its distribution of political power gives some weight to "virtue," some to wealth, and some to mere number. But the principle of "ruling and being ruled by turns" is not really compatible with an unmodified principle of "tools to those who can use them." Aristotle is right in seeing that political government demands equality, not in the sense that all members of the state should be equal in ability or should have equal power, but in the sense that none of them can properly be regarded simply as tools with which the legislator works, that each has a right to say what will be made of his own life. The analogy between the legislator and the craftsman on which Plato insists, breaks down because the legislator is dealing with men like himself, men who can to some extent conceive their own end in life and cannot be treated merely as means to the end of the legislator. The sense of the value of "ruling and being ruled in turn" is derived from the experience that the ruler may use his power to subordinate the lives of the citizens of the state not to the common good but to his own private purposes. In modern terms, it is a simple, rough-and-ready attempt to solve that constant problem of politics, how efficient government is to be combined with popular control. This problem arises from the imperfection of human nature, apparent in rulers as well as in ruled, and if the principle which attempts to solve it be admitted as a principle of importance in the formation of the best constitution, then the starting-point of politics will be man's actual imperfection, not his ideal nature. Instead, then, of beginning with a state which would express man's ideal nature, and adapting it as well as may be to man's actual shortcomings from that ideal, we must recognise that the state and all political machinery are as much the expression of man's weakness as of his ideal possibilities. The state is possible only because men have common aspirations, but government, and political power, the existence of officials who are given authority to act in the name of the whole state, are necessary because



men's community is imperfect, because man's social nature expresses itself in conflicting ways, in the clash of interests, the rivalry of parties, and the struggle of classes, instead of in the united seeking after a common good. Plato and Aristotle were familiar with the legislator who was called in by the whole people, and they tended therefore to take the general will or common consent of the people for granted. Most political questions are concerned with the construction and expression of the general will, and with attempts to ensure that the political machinery made to express the general will shall not be exploited for private or sectional ends.

Aristotle's mixed constitution springs from a recognition of sectional interests in the state. For the proper relation between the claims of "virtue," wealth, and numbers is to be based not upon their relative importance in the good life, but upon the strength of the parties which they represent. The mixed constitution is practicable in a state where the middle class is strong, as only the middle class can mediate between the rich and the poor. The mixed constitution will be stable if it represents the actual balance of power between different classes in the state. When we come to Aristotle's analysis of existing constitutions, we find that while he regards them as imperfect approximations to the ideal, he also thinks of them as the result of the struggle between classes. Democracy, he explains, is the government not of the many but of the poor; oligarchy a government not of the few but of the rich. And each class is thought of, not as trying to express an ideal, but as struggling to acquire power or maintain its position. If ever the class existed in unredeemed nakedness, it was in the Greek cities of the fourth century, and its existence is abundantly recognised by Aristotle. His account of the causes of revolutions in Book V. shows how far were the existing states of Greece from the ideal with which he starts. His analysis of the facts forces him to look upon them as the scene of struggling factions. The causes of revolutions are not described as primarily changes in the conception of the common good, but changes in the military or economic power of the several classes in the state. The aim which he sets before oligarchs or demo-



cracies is not the good life, but simple stability or permanence of the existing constitution.

With this spirit of realism which pervades Books IV., V., and VI. the idealism of Books I., II., VII., and VIII. is never reconciled. Aristotle is content to call existing constitutions perversions of the true form. But we cannot read the *Politics* without recognising and profiting from the insight into the nature of the state which is revealed throughout. Aristotle's failure does not lie in this, that he is both idealist and realist, but that he keeps these two tendencies too far apart. He thinks too much of his ideal state, as something to be reached once for all by knowledge, as a fixed type to which actual states approximate or from which they are perversions. But if we are to think of actual politics as intelligible in the light of the ideal, we must think of that ideal as progressively revealed in history, not as something to be discovered by turning our back on experience and having recourse to abstract reasoning. If we stretch forward from what exists to an ideal, it is to a better which may be in its turn transcended, not to a single immutable best. Aristotle found in the society of his time men who were not capable of political reflection, and who, as he thought, did their best work under superintendence. He therefore called them *natural slaves*. For, according to Aristotle, that is a man's *natural* condition in which he does his best work. But Aristotle also thinks of nature as something fixed and immutable; and therefore sanctions the institution of slavery, which assumes that what men are that they will always be, and sets up an artificial barrier to their ever becoming anything else. We see in Aristotle's defence of slavery how the conception of nature as the ideal can have a debasing influence upon views of practical politics. His high ideal of citizenship offers to those who can satisfy its claims the prospect of a fair life; those who fall short are deemed to be different in nature and shut out entirely from approach to the ideal.

A. D. LINDSAY.



## BIBLIOGRAPHY

First edition of works (with omission of *Rhetorica*, *Poetica*, and second book of *Œconomica*), 5 vols. by Aldus Manutius, Venice, 1495-8; re-impression supervised by Erasmus and with certain corrections by Grynaeus (including *Rhetorica* and *Poetica*), 1531, 1539, revised 1550; later editions were followed by that of Immanuel Bekker and Brandis (Greek and Latin), 5 vols. The 5th vol. contains the Index by Bonitz, 1831-70; Didot edition (Greek and Latin), 5 vols. 1848-74.

ENGLISH TRANSLATIONS: Edited by T. Taylor, with Porphyry's Introduction, 9 vols., 1812; under editorship of J. A. Smith and W. D. Ross, 1908.

Later editions of separate works:

*De Anima*: Torstrik, 1862; Trendelenburg, 2nd edition, 1877; with English translation, E. Wallace, 1882; Biehl, 1884, 1896; with English, R. D. Hicks, 1907.

*Ethica*: J. S. Brewer (Nicomachean), 1836; W. E. Jelf, 1856; J. E. T. Rogers, 1865; A. Grant, 1857-8, 1866, 1874, 1885; E. Moore, 1871, 1878, 4th edition, 1890; Ramsauer (Nicomachean), 1878, Susemihl, 1878, 1880, revised by O. Apelt, 1903; A. Grant, 1885; I. Bywater (Nicomachean), 1890; J. Burnet, 1900.

*Historia Animalium*: Schneider, 1812; Aubert and Wimmer, 1860; Dittmeyer, 1907.

*Metaphysica*: Schwegler, 1848; W. Christ, 1899.

*Organon*: Waitz, 1844-6.

*Poetica*: Vahlen, 1867, 1874, with Notes by E. Moore, 1875; with English translation by E. R. Wharton, 1883, 1885; Uberweg, 1870, 1875; with German translation, Susemihl, 1874; Schmidt, 1875; Christ, 1878; I. Bywater, 1898; T. G. Tucker, 1899.

*De Republica Atheniensium*: Text and facsimile of Papyrus, F. G. Kenyon, 1891, 3rd edition, 1892; Kaibel and Wilamowitz-Moellendorf, 1891, 3rd edition, 1898; Van Herwerden and Leeuwen (from Kenyon's text), 1891; Blass, 1892, 1895, 1898, 1903; J. E. Sandys, 1893.

*Politica*: Susemihl, 1872; with German, 1878, 3rd edition, 1882; Susemihl and Hicks, 1894, etc.; O. Immisch, 1909.

*Physica*: C. Prantl, 1879.

*Rhetorica*: Stahr, 1862; Sprengel (with Latin text), 1867; Cope and Sandys, 1877; Roemer, 1885, 1898.

ENGLISH TRANSLATIONS OF ONE OR MORE WORKS: *De Anima* (with *Parva Naturalia*), by W. A. Hammond, 1902. *Ethica*: Of Morals to Nicomachus, by E. Pargiter, 1745; with *Politica*, by J. Gillies, 1797, 1804, 1813; with *Rhetorica* and *Poetica*, by T. Taylor, 1818, and later editions. *Nicomachean Ethics*, 1819; mainly from text of Bekker, by D. P. Chase, 1847; revised 1861, and later editions, with an introductory essay by G. H. Lewes (Camelot Classics), 1890; re-edited by J. M. Mitchell (New Universal Library), 1906, 1910; with an introductory essay by Prof. J. H. Smith (Everyman's Library), 1911; by R. W. Browne (Bohn's Classical Library), 1848, etc.; by R. Williams, 1869, 1876; by W. M. Hatch and others (with translation of paraphrase attributed to



Andronicus of Rhodes), edited by E. Hatch, 1879; by F. H. Peters, 1881; J. E. C. Welldon, 1892; J. Gillies (Lubbock's Hundred Books), 1893. *Historia Animalium*, by R. Creswell (Bohn's Classical Library), 1848; with *Treatise on Physiognomy*, by T. Taylor, 1809. *Metaphysica*, by T. Taylor, 1801; by J. H. M'Mahon (Bohn's Classical Library), 1848. *Organon*, with Porphyry's Introduction, by O. F. Owen (Bohn's Classical Library), 1848. *Posterior Analytics*, E. Poste, 1850; E. S. Bouchier, 1901; *On Fallacies*, E. Poste, 1866. *Parva Naturalia* (Greek and English), by G. R. T. Ross, 1906; with *De Anima*, by W. A. Hammond, 1902. *Youth and Old Age, Life and Death and Respiration*, W. Ogle, 1897. *Poetica*, with Notes from the French of D'Acier, 1705; by H. J. Pye, 1788, 1792; T. Twining, 1789, 1812, with Preface and Notes by H. Hamilton, 1851; *Treatise on Rhetorica and Poetica*, by T. Hobbes (Bohn's Classical Library), 1850; by Wharton, 1883 (see Greek version), S. H. Butcher, 1895, 1898, 3rd edition, 1902; E. S. Bouchier, 1907; by Ingram Bywater, 1909. *De Partibus Animalium*, W. Ogle, 1882. *De Republica Athenientium*, by E. Poste, 1891; F. G. Kenyon, 1891; T. J. Dymes, 1891. *De Virtutibus et Vitiis*, by W. Bridgman, 1804. *Politica*, from the French of Regius, 1598; by W. Ellis, 1776, 1778, 1888 (Morley's Universal Library), 1893 (Lubbock's Hundred Books); by E. Walford (with *Æconomics*, and *Life* by Dr. Gillies) (Bohn's Classical Library), 1848; J. E. C. Welldon, 1883; B. Jowett, 1885; with Introduction and Index by H. W. C. Davis, 1905; Books i. iii. iv. (vii.) from Bekker's text by W. E. Bolland, with Introduction by A. Lang, 1877. *Problemata* (with writings of other philosophers), 1597, 1607, 1680, 1684, etc. *Rhetorica: A summary* by T. Hobbes, 1655 (?), new edition, 1759; by the translators of the *Art of Thinking*, 1686, 1816; by D. M. Crimmin, 1812; J. Gillies, 1823; Anon. 1847; J. E. C. Welldon, 1886; R. C. Jebb, with Introduction and Supplementary Notes by J. E. Sandys, 1909 (see under *Poetica* and *Ethica*). *Secreta Secretorum* (supposititious work), Anon. 1702; from the Hebrew version by M. Gaster, 1907, 1908. Version by Lydgate and Burgh, edited by R. Steele (E.E.T.S.), 1894, 1898.

LIFE, ETC.: J. W. Blakesley, 1839; A Crichton (Jardine's Naturalist's Library), 1843; J. S. Blackie, *Four Phases of Morals, Socrates, Aristotle, etc.*, 1871; G. Grote, *Aristotle*, edited by A. Bain and G. C. Robertson, 1872, 1880; E. Wallace, *Outlines of the Philosophy of Aristotle*, 1875, 1880; A. Grant (*Ancient Classics for English readers*), 1877; T. Davidson, *Aristotle and Ancient Educational Ideals* (Great Educators), 1892.



# A TREATISE ON GOVERNMENT

## BOOK I

### CHAPTER I

As we see that every city is a society, and every society Ed.  
is established for some good purpose; for an apparent Bekker  
good is the spring of all human actions; it is evident 1252a  
that this is the principle upon which they are every one  
founded, and this is more especially true of that which  
has for its object the best possible, and is itself the most  
excellent, and comprehends all the rest. Now this is  
called a city, and the society thereof a political society;  
for those who think that the principles of a political, a  
regal, a family, and a herile government are the same  
are mistaken, while they suppose that each of these differ  
in the numbers to whom their power extends, but not in  
their constitution: so that with them a herile govern-  
ment is one composed of a very few, a domestic of more, a  
civil and a regal of still more, as if there was no difference  
between a large family and a small city, or that a regal  
government and a political one are the same, only that in  
the one a single person is continually at the head of public  
affairs; in the other, that each member of the state has  
in his turn a share in the government, and is at one time a  
magistrate, at another a private person, according to the  
rules of political science. But now this is not true, as  
will be evident to any one who will consider this question  
in the most approved method. As, in an inquiry into  
every other subject, it is necessary to separate the  
different parts of which it is compounded, till we arrive



at their first elements, which are the most minute parts thereof; so by the same proceeding we shall acquire a knowledge of the primary parts of a city and see wherein they differ from each other, and whether the rules of art will give us any assistance in examining into each of these things which are mentioned.

## CHAPTER II

Now if in this particular science any one would attend to its original seeds, and their first shoot, he would then as in others have the subject perfectly before him; and perceive, in the first place, that it is requisite that those should be joined together whose species cannot exist without each other, as the male and the female, for the business of propagation; and this not through choice, but by that natural impulse which acts both upon plants and animals also, for the purpose of their leaving behind them others like themselves. It is also from natural causes that some beings command and others obey, that each may obtain their mutual safety; for a being who is endowed with a mind capable of reflection and forethought is by nature the superior and governor, whereas he whose excellence is merely corporeal is formed to be a slave; whence it follows that the different state of master  
1252b and slave is equally advantageous to both. But there is a natural difference between a female and a slave: for nature is not like the artists who make the Delphic swords for the use of the poor, but for every particular purpose she has her separate instruments, and thus her ends are most complete, for whatsoever is employed on one subject only, brings that one to much greater perfection than when employed on many; and yet among the barbarians, a female and a slave are upon a level in the community, the reason for which is, that amongst them there are none qualified by nature to govern, therefore their society can be nothing but between slaves of different sexes. For which reason the poets say, it is proper for



the Greeks to govern the barbarians, as if a barbarian and a slave were by nature one. Now of these two societies the domestic is the first, and Hesiod is right when he says, "First a house, then a wife, then an ox for the plough," for the poor man has always an ox before a household slave. That society then which nature has established for daily support is the domestic, and those who compose it are called by Charondas ὁμοσιπνοί, and by Epimenides the Cretan ὁμοκαπνοί; but the society of many families, which was first instituted for their lasting, mutual advantage, is called a village, and a village is most naturally composed of the descendants of one family, whom some persons call ὁμογαλακτές, the children and the children's children thereof: for which reason cities were originally governed by kings, as the barbarian states now are, which are composed of those who had before submitted to kingly government; for every family is governed by the elder, as are the branches thereof, on account of their relationship thereunto, which is what Homer says, "Each one ruled his wife and child;" and in this scattered manner they formerly lived. And the opinion which universally prevails, that the gods themselves are subject to kingly government, arises from hence, that all men formerly were, and many are so now; and as they imagined themselves to be made in the likeness of the gods, so they supposed their manner of life must needs be the same. And when many villages so entirely join themselves together as in every respect to form but one society, that society is a city, and contains in itself, if I may so speak, the end and perfection of government: first founded that we might live, but continued that we may live happily. For which reason every city must be allowed to be the work of nature, if we admit that the original society between male and female is; for to this as their end all subordinate societies tend, and the end of everything is the nature of it. For what every being is in its most perfect state, that certainly is the nature of that being, whether it be a man, a horse, or a house: besides, whatsoever produces the final cause and the end which we



1253a desire, must be best; but a government complete in itself is that final cause and what is best. Hence it is evident that a city is a natural production, and that man is naturally a political animal, and that whosoever is naturally and not accidentally unfit for society, must be either inferior or superior to man: thus the man in Homer, who is reviled for being "without society, without law, without family." Such a one must naturally be of a quarrelsome disposition, and as solitary as the birds. The gift of speech also evidently proves that man is a more social animal than the bees, or any of the herding cattle: for nature, as we say, does nothing in vain, and man is the only animal who enjoys it. Voice indeed, as being the token of pleasure and pain, is imparted to others also, and thus much their nature is capable of, to perceive pleasure and pain, and to impart these sensations to others; but it is by speech that we are enabled to express what is useful for us, and what is hurtful, and of course what is just and what is unjust: for in this particular man differs from other animals, that he alone has a perception of good and evil, of just and unjust, and it is a participation of these common sentiments which forms a family and a city. Besides, the notion of a city naturally precedes that of a family or an individual, for the whole must necessarily be prior to the parts; for if you take away the whole man, you cannot say a foot or a hand remains, unless by equivocation, as supposing a hand of stone to be made, but that would only be a dead one; but everything is understood to be this or that by its energetic qualities and powers, so that when these no longer remain, neither can that be said to be the same, but something of the same name. That a city then precedes an individual is plain, for if an individual is not in himself sufficient to compose a perfect government, he is to a city as other parts are to a whole; but he that is incapable of society, or so complete in himself as not to want it, makes no part of a city, as a beast or a god. There is then in all persons a natural impetus to associate with each other in this manner, and he who first founded civil society was the cause of the greatest good; for as by



the completion of it man is the most excellent of all living beings, so without law and justice he would be the worst of all, for nothing is so difficult to subdue as injustice in arms: but these arms man is born with, namely, prudence and valour, which he may apply to the most opposite purposes, for he who abuses them will be the most wicked, the most cruel, the most lustful, and most gluttonous being imaginable; for justice is a political virtue, by the rules of it the state is regulated, and these rules are the criterion of what is right.

## CHAPTER III

SINCE it is now evident of what parts a city is composed, it will be necessary to treat first of family government, for every city is made up of families, and every family 1253<sup>b</sup> has again its separate parts of which it is composed. When a family is complete, it consists of freemen and slaves; but as in every subject we should begin with examining into the smallest parts of which it consists, and as the first and smallest parts of a family are the master and slave, the husband and wife, the father and child, let us first inquire into these three, what each of them may be, and what they ought to be; that is to say, the herile, the nuptial, and the paternal. Let these then be considered as the three distinct parts of a family: some think that the providing what is necessary for the family is something different from the government of it, others that this is the greatest part of it; it shall be considered separately; but we will first speak of a master and a slave, that we may both understand the nature of those things which are absolutely necessary, and also try if we can learn anything better on this subject than what is already known. Some persons have thought that the power of the master over his slave originates from his superior knowledge, and that this knowledge is the same in the master, the magistrate, and the king, as we have already said; but others think that herile



government is contrary to nature, and that it is the law which makes one man a slave and another free, but that in nature there is no difference; for which reason that power cannot be founded in justice, but in force.

#### CHAPTER IV

SINCE then a subsistence is necessary in every family, the means of procuring it certainly makes up part of the management of a family, for without necessaries it is impossible to live, and to live well. As in all arts which are brought to perfection it is necessary that they should have their proper instruments if they would complete their works, so is it in the art of managing a family: now of instruments some of them are alive, others inanimate; thus with respect to the pilot of the ship, the tiller is without life, the sailor is alive; for a servant is as an instrument in many arts. Thus property is as an instrument to living; an estate is a multitude of instruments; so a slave is an animated instrument, but every one that can minister of himself is more valuable than any other instrument; for if every instrument, at command, or from a preconception of its master's will, could accomplish its work (as the story goes of the statues of Dædalus; or what the poet tells us of the tripods of Vulcan, "that they moved of their own accord into the assembly of the gods"), the shuttle would then weave, and the lyre play of itself; nor would the architect want servants, or the  
 1254a master slaves. Now what are generally called instruments are the efficient of something else, but possessions are what we simply use: thus with a shuttle we make something else for our use; but we only use a coat, or a bed: since then making and using differ from each other in species, and they both require their instruments, it is necessary that these should be different from each other. Now life is itself what we use, and not what we employ as the efficient of something else; for which reason the services of a slave are for use. A possession may be



considered in the same nature as a part of anything; now a part is not only a part of something, but also is nothing else; so is a possession; therefore a master is only the master of the slave, but no part of him; but the slave is not only the slave of the master, but nothing else but that. This fully explains what is the nature of a slave, and what are his capacities; for that being who by nature is nothing of himself, but totally another's, and is a man, is a slave by nature; and that man who is the property of another, is his mere chattel, though he continues a man; but a chattel is an instrument for use, separate from the body.

## CHAPTER V

BUT whether any person is such by nature, and whether it is advantageous and just for any one to be a slave or no, or whether all slavery is contrary to nature, shall be considered hereafter; not that it is difficult to determine it upon general principles, or to understand it from matters of fact; for that some should govern, and others be governed, is not only necessary but useful, and from the hour of their birth some are marked out for those purposes, and others for the other, and there are many species of both sorts. And the better those are who are governed the better also is the government, as for instance of man, rather than the brute creation: for the more excellent the materials are with which the work is finished, the more excellent certainly is the work; and wherever there is a governor and a governed, there certainly is some work produced; for whatsoever is composed of many parts, which jointly become one, whether conjunct or separate, evidently show the marks of governing and governed; and this is true of every living thing in all nature; nay, even in some things which partake not of life, as in music; but this probably would be a disquisition too foreign to our present purpose. Every living thing in the first place is composed of soul and body, of these



the one is by nature the governor, the other the governed; now if we would know what is natural, we ought to search for it in those subjects in which nature appears most perfect, and not in those which are corrupted; we should therefore examine into a man who is most perfectly formed both in soul and body, in whom this is evident, for in the depraved and vicious the body seems  
1254b to rule rather than the soul, on account of their being corrupt and contrary to nature. We may then, as we affirm, perceive in an animal the first principles of herile and political government; for the soul governs the body as the master governs his slave; the mind governs the appetite with a political or a kingly power, which shows that it is both natural and advantageous that the body should be governed by the soul, and the pathetic part by the mind, and that part which is possessed of reason; but to have no ruling power, or an improper one, is hurtful to all; and this holds true not only of man, but of other animals also, for tame animals are naturally better than wild ones, and it is advantageous that both should be under subjection to man; for this is productive of their common safety: so is it naturally with the male and the female; the one is superior, the other inferior; the one governs, the other is governed; and the same rule must necessarily hold good with respect to all mankind. Those men therefore who are as much inferior to others as the body is to the soul, are to be thus disposed of, as the proper use of them is their bodies, in which their excellence consists; and if what I have said be true, they are slaves by nature, and it is advantageous to them to be always under government. He then is by nature formed a slave who is qualified to become the chattel of another person, and on that account is so, and who has just reason enough to know that there is such a faculty, without being indued with the use of it; for other animals have no perception of reason, but are entirely guided by appetite, and indeed they vary very little in their use from each other; for the advantage which we receive, both from slaves and tame animals, arises from their bodily strength administering to our necessities; for it is



the intention of nature to make the bodies of slaves and freemen different from each other, that the one should be robust for their necessary purposes, the others erect, useless indeed for what slaves are employed in, but fit for civil life, which is divided into the duties of war and peace; though these rules do not always take place, for slaves have sometimes the bodies of freemen, sometimes the souls; if then it is evident that if some bodies are as much more excellent than others as the statues of the gods excel the human form, every one will allow that the inferior ought to be slaves to the superior; and if this is true with respect to the body, it is still juster to determine in the same manner, when we consider the soul; though it is not so easy to perceive the beauty of the soul as it is of the body. Since then some men are slaves by nature, and others are freemen, it is clear that where slavery is advantageous to any one, then it is just to make him a slave. 1255a

## CHAPTER VI

BUT it is not difficult to perceive that those who maintain the contrary opinion have some reason on their side; for a man may become a slave two different ways; for he may be so by law also, and this law is a certain compact, by which whatsoever is taken in battle is adjudged to be the property of the conquerors: but many persons who are conversant in law call in question this pretended right, and say that it would be hard that a man should be compelled by violence to be the slave and subject of another who had the power to compel him, and was his superior in strength; and upon this subject, even of those who are wise, some think one way and some another; but the cause of this doubt and variety of opinions arises from hence, that great abilities, when accompanied with proper means, are generally able to succeed by force: for victory is always owing to a superiority in some advantageous circumstances; so that it seems that force never



prevails but in consequence of great abilities. But still the dispute concerning the justice of it remains; for some persons think, that justice consists in benevolence, others think it just that the powerful should govern: in the midst of these contrary opinions, there are no reasons sufficient to convince us, that the right of being master and governor ought not to be placed with those who have the greatest abilities. Some persons, entirely resting upon the right which the law gives (for that which is legal is in some respects just), insist upon it that slavery occasioned by war is just, not that they say it is wholly so, for it may happen that the principle upon which the wars were commenced is unjust; moreover no one will say that a man who is unworthily in slavery is therefore a slave; for if so, men of the noblest families might happen to be slaves, and the descendants of slaves, if they should chance to be taken prisoners in war and sold: to avoid this difficulty they say that such persons should not be called slaves, but barbarians only should; but when they say this, they do nothing more than inquire who is a slave by nature, which was what we at first said; for we must acknowledge that there are some persons who, wherever they are, must necessarily be slaves, but others in no situation; thus also it is with those of noble descent: it is not only in their own country that they are esteemed as such, but everywhere, but the barbarians are respected on this account at home only; as if nobility and freedom were of two sorts, the one universal, the other not so. Thus says the Helen of Theodectes:

“ Who dares reproach me with the name of slave?  
 When from the immortal gods, on either side,  
 I draw my lineage.”

Those who express sentiments like these, shew only that they distinguish the slave and the freeman, the noble and the ignoble from each other by their virtues and their  
 1255<sup>b</sup> vices; for they think it reasonable, that as a man begets a man, and a beast a beast, so from a good man, a good man should be descended; and this is what nature desires to do, but frequently cannot accomplish it. It is evident then that this doubt has some reason in it, and that



these persons are not slaves, and those freemen, by the appointment of nature; and also that in some instances it is sufficiently clear, that it is advantageous to both parties for this man to be a slave, and that to be a master, and that it is right and just, that some should be governed, and others govern, in the manner that nature intended; of which sort of government is that which a master exercises over a slave. But to govern ill is disadvantageous to both; for the same thing is useful to the part and to the whole, to the body and to the soul; but the slave is as it were a part of the master, as if he were an animated part of his body, though separate. For which reason a mutual utility and friendship may subsist between the master and the slave, I mean when they are placed by nature in that relation to each other, for the contrary takes place amongst those who are reduced to slavery by the law, or by conquest.

## CHAPTER VII

It is evident from what has been said, that a herile and a political government are not the same, or that all governments are alike to each other, as some affirm; for one is adapted to the nature of freemen, the other to that of slaves. Domestic government is a monarchy, for that is what prevails in every house; but a political state is the government of free men and equals. The master is not so called from his knowing how to manage his slave, but because he is so; for the same reason a slave and a freeman have their respective appellations. There is also one sort of knowledge proper for a master, another for a slave; the slave's is of the nature of that which was taught by a slave at Syracuse; for he for a stipulated sum instructed the boys in all the business of a household slave, of which there are various sorts to be learnt, as the art of cookery, and other such-like services, of which some are allotted to some, and others to others; some employments being more honourable, others more necessary;



according to the proverb, "One slave excels another, one master excels another:" in such-like things the knowledge of a slave consists. The knowledge of the master is to be able properly to employ his slaves, for the master-ship of slaves is the employment, not the mere possession of them; not that this knowledge contains anything great or respectable; for what a slave ought to know how to do, that a master ought to know how to order; for which reason, those who have it in their power to be free from these low attentions, employ a steward for this business, and apply themselves either to public affairs or philosophy: the knowledge of procuring what is necessary for a family is different from that which belongs either to the master or the slave: and to do this justly must be either by war or hunting. And thus much of the difference between a master and a slave.

## CHAPTER VIII

1256a As a slave is a particular species of property, let us by all means inquire into the nature of property in general, and the acquisition of money, according to the manner we have proposed. In the first place then, some one may doubt whether the getting of money is the same thing as economy, or whether it is a part of it, or something subservient to it; and if so, whether it is as the art of making shuttles is to the art of weaving, or the art of making brass to that of statue founding, for they are not of the same service; for the one supplies the tools, the other the matter: by the matter I mean the subject out of which the work is finished, as wool for the cloth and brass for the statue. It is evident then that the getting of money is not the same thing as economy, for the business of the one is to furnish the means of the other to use them; and what art is there employed in the management of a family but economy, but whether this is a part of it, or something of a different species, is a doubt; for if it is the business of him who is to get money to find out how riches and



possessions may be procured, and both these arise from various causes, we must first inquire whether the art of husbandry is part of money-getting or something different, and in general, whether the same is not true of every acquisition and every attention which relates to provision. But as there are many sorts of provision, so are the methods of living both of man and the brute creation very various; and as it is impossible to live without food, the difference in that particular makes the lives of animals so different from each other. Of beasts, some live in herds, others separate, as is most convenient for procuring themselves food; as some of them live upon flesh, others on fruit, and others on whatsoever they light on, nature having so distinguished their course of life, that they can very easily procure themselves subsistence; and as the same things are not agreeable to all, but one animal likes one thing and another another, it follows that the lives of those beasts who live upon flesh must be different from the lives of those who live on fruits; so is it with men, their lives differ greatly from each other; and of all these the shepherd's is the idlest, for they live upon the flesh of tame animals, without any trouble, while they are obliged to change their habitations on account of their flocks, which they are compelled to follow, cultivating, as it were, a living farm. Others live exercising violence over living creatures, one pursuing this thing, another that, these preying upon men; those who live near lakes and marshes and rivers, or the sea itself, on fishing, while others are fowlers, or hunters of wild beasts; but the greater part of mankind live upon the produce of the earth and its cultivated fruits; and the manner in which all those live who follow the direction of nature, and labour for their own subsistence, is nearly the same, without ever thinking to procure any provision by way of exchange or merchandise, such are shepherds, husband-  
men, robbers, fishermen, and hunters: some join different employments together, and thus live very agreeably; supplying those deficiencies which were wanting to make their subsistence depend upon themselves only: thus, for instance, the same person shall be a shepherd and a



robber, or a husbandman and a hunter; and so with respect to the rest, they pursue that mode of life which necessity points out. This provision then nature herself seems to have furnished all animals with, as well immediately upon their first origin as also when they are arrived at a state of maturity; for at the first of these periods some of them are provided in the womb with proper nourishment, which continues till that which is born can get food for itself, as is the case with worms and birds; and as to those which bring forth their young alive, they have the means for their subsistence for a certain time within themselves, namely milk. It is evident then that we may conclude of those things that are, that plants are created for the sake of animals, and animals for the sake of men; the tame for our use and provision; the wild, at least the greater part, for our provision also, or for some other advantageous purpose, as furnishing us with clothes, and the like. As nature therefore makes nothing either imperfect or in vain, it necessarily follows that she has made all these things for men: for which reason what we gain in war is in a certain degree a natural acquisition; for hunting is a part of it, which it is necessary for us to employ against wild beasts; and those men who being intended by nature for slavery are unwilling to submit to it, on which occasion such a war is by nature just: that species of acquisition then only which is according to nature is part of economy; and this ought to be at hand, or if not, immediately procured, namely, what is necessary to be kept in store to live upon, and which are useful as well for the state as the family. And true riches seem to consist in these; and the acquisition of those possessions which are necessary for a happy life is not infinite; though Solon says otherwise in this verse:

“ No bounds to riches can be fixed for man; ”

for they may be fixed as in other arts; for the instruments of no art whatsoever are infinite, either in their number or their magnitude; but riches are a number of instruments in domestic and civil economy; it is therefore



evident that the acquisition of certain things according to nature is a part both of domestic and civil economy, and for what reason.

## CHAPTER IX

THERE is also another species of acquisition which they <sup>1257a</sup> particularly call pecuniary, and with great propriety; and by this indeed it seems that there are no bounds to riches and wealth. Now many persons suppose, from their near relation to each other, that this is one and the same with that we have just mentioned, but it is not the same as that, though not very different; one of these is natural, the other is not, but rather owing to some art and skill; we will enter into a particular examination of this subject.

The uses of every possession are two, both dependent upon the thing itself, but not in the same manner, the one supposing an inseparable connection with it, the other not; as a shoe, for instance, which may be either worn, or exchanged for something else, both these are the uses of the shoe; for he who exchanges a shoe with some man who wants one, for money or provisions, uses the shoe as a shoe, but not according to the original intention, for shoes were not at first made to be exchanged. The same thing holds true of all other possessions; for barter, in general, had its original beginning in nature, some men having a surplus, others too little of what was necessary for them: hence it is evident, that the selling provisions for money is not according to the natural use of things; for they were obliged to use barter for those things which they wanted; but it is plain that barter could have no place in the first, that is to say, in family society; but must have begun when the number of those who composed the community was enlarged: for the first of these had all things in common; but when they came to be separated they were obliged to exchange with each other many different things which both parties wanted. Which custom of barter is still preserved amongst many bar-



barous nations, who procure one necessary with another, but never sell anything; as giving and receiving wine for corn and the like. This sort of barter is not contradictory to nature, nor is it any species of money-getting; but is necessary in procuring that subsistence which is so consonant thereunto. But this barter introduced the use of money, as might be expected; for a convenient place from whence to import what you wanted, or to export what you had a surplus of, being often at a great distance, money necessarily made its way into commerce; for it is not everything which is naturally most useful that is easiest of carriage; for which reason they invented something to exchange with each other which they should mutually give and take, that being really valuable itself, should have the additional advantage of being of easy conveyance, for the purposes of life, as iron and silver, or anything else of the same nature: and this at first passed in value simply according to its weight or size; but in process of time it had a certain stamp, to save the trouble of weighing, which stamp expressed its value.

1257b Money then being established as the necessary medium of exchange, another species of money-getting soon took place, namely, by buying and selling, at probably first in a simple manner, afterwards with more skill and experience, where and how the greatest profits might be made. For which reason the art of money-getting seems to be chiefly conversant about trade, and the business of it to be able to tell where the greatest profits can be made, being the means of procuring abundance of wealth and possessions: and thus wealth is very often supposed to consist in the quantity of money which any one possesses, as this is the medium by which all trade is conducted and a fortune made, others again regard it as of no value, as being of none by nature, but arbitrarily made so by compact; so that if those who use it should alter their sentiments, it would be worth nothing, as being of no service for any necessary purpose. Besides, he who abounds in money often wants necessary food; and it is impossible to say that any person is in good circumstances when with all his possessions he may perish with hunger.



Like Midas in the fable, who from his insatiable wish had everything he touched turned into gold. For which reason others endeavour to procure other riches and other property, and rightly, for there are other riches and property in nature; and these are the proper objects of economy: while trade only procures money, not by all means, but by the exchange of it, and for that purpose it is this which it is chiefly employed about, for money is the first principle and the end of trade; nor are there any bounds to be set to what is thereby acquired.

Thus also there are no limits to the art of medicine, with respect to the health which it attempts to procure; the same also is true of all other arts; no line can be drawn to terminate their bounds, the several professors of them being desirous to extend them as far as possible. (But still the means to be employed for that purpose are limited; and these are the limits beyond which the art cannot proceed.) Thus in the art of acquiring riches there are no limits, for the object of that is money and possessions; but economy has a boundary, though this has not: for acquiring riches is not the business of that, for which reason it should seem that some boundary should be set to riches, though we see the contrary to this is what is practised; for all those who get riches add to their money without end; the cause of which is the near connection of these two arts with each other, which sometimes occasions the one to change employments with the other, as getting of money is their common object: for economy requires the possession of wealth, but not on its own account but with another view, to purchase things necessary therewith; but the other procures it merely to increase it: so that some persons are confirmed in their belief, that this is the proper object of economy, and think that for this purpose money should be saved and hoarded up without end; the reason for which disposition is, that 1258a they are intent upon living, but not upon living well; and this desire being boundless in its extent, the means which they aim at for that purpose are boundless also; and those who propose to live well, often confine that to the enjoyment of the pleasures of sense; so that as this also



seems to depend upon what a man has, all their care is to get money, and hence arises the other cause for this art; for as this enjoyment is excessive in its degree, they endeavour to procure means proportionate to supply it; and if they cannot do this merely by the art of dealing in money, they will endeavour to do it by other ways, and apply all their powers to a purpose they were not by nature intended for. Thus, for instance, courage was intended to inspire fortitude, not to get money by; neither is this the end of the soldier's or the physician's art, but victory and health. But such persons make everything subservient to money-getting, as if this was the only end; and to the end everything ought to refer.

We have now considered that art of money-getting which is not necessary, and have seen in what manner we became in want of it; and also that which is necessary, which is different from it; for that economy which is natural, and whose object is to provide food, is not like this unlimited in its extent, but has its bounds.

## CHAPTER X

WE have now determined what was before doubtful, whether or no the art of getting money is his business who is at the head of a family or a state, and though not strictly so, it is however very necessary; for as a politician does not make men, but receiving them from the hand of nature employs them to proper purposes; thus the earth, or the sea, or something else ought to supply them with provisions, and this it is the business of the master of the family to manage properly; for it is not the weaver's business to make yarn, but to use it, and to distinguish what is good and useful from what is bad and of no service; and indeed some one may inquire why getting money should be a part of economy when the art of healing is not, as it is as requisite that the family should be in health as that they should eat, or have anything else which is necessary; and as it is indeed in some



particulars the business both of the master of the family, and he to whom the government of the state is entrusted, to see after the health of those under their care, but in others not, but the physician's; so also as to money; in some respects it is the business of the master of the family, in others not, but of the servant; but as we have already said, it is chiefly nature's, for it is her part to supply her offspring with food; for everything finds nourishment left for it in what produced it; for which reason the natural riches of all men arise from fruits and animals. Now money-making, as we say, being twofold, it may be applied to two purposes, the service of the house or retail trade; of which the first is necessary and commendable, the other justly censurable; for it has not its origin in <sup>1258b</sup> nature, but by it men gain from each other; for usury is most reasonably detested, as it is increasing our fortune by money itself, and not employing it for the purpose it was originally intended, namely exchange.

And this is the explanation of the name (*τόκος*), which means the breeding of money. For as offspring resemble their parents, so usury is money bred of money. Whence of all forms of money-making it is most against nature.

## CHAPTER XI

HAVING already sufficiently considered the general principles of this subject, let us now go into the practical part thereof; the one is a liberal employment for the mind, the other necessary. These things are useful in the management of one's affairs; to be skilful in the nature of cattle, which are most profitable, and where, and how; as for instance, what advantage will arise from keeping horses, or oxen, or sheep, or any other live stock; it is also necessary to be acquainted with the comparative value of these things, and which of them in particular places are worth most; for some do better in one place, some in another. Agriculture also should be understood, and the management of arable grounds and orchards;



and also the care of bees, and fish, and birds, from whence any profit may arise; these are the first and most proper parts of domestic management.

With respect to gaining money by exchange, the principal method of doing this is by merchandise, which is carried on in three different ways, either by sending the commodity for sale by sea or by land, or else selling it on the place where it grows; and these differ from each other in this, that the one is more profitable, the other safer. The second method is by usury. The third by receiving wages for work done, and this either by being employed in some mean art, or else in mere bodily labour. There is also a third species of improving a fortune, that is something between this and the first; for it partly depends upon nature, partly upon exchange; the subject of which is, things that are immediately from the earth, or their produce, which, though they bear no fruit, are yet useful, such as selling of timber and the whole art of metallurgy, which includes many different species, for there are various sorts of things dug out of the earth.

These we have now mentioned in general, but to enter into particulars concerning each of them, though it might be useful to the artist, would be tiresome to dwell on. Now of all the works of art, those are the most excellent wherein chance has the least to do, and those are the meanest which deprave the body, those the most servile in which bodily strength alone is chiefly wanted, those most illiberal which require least skill; but as there are books written on these subjects by some persons, as by Chares the Panian, and Apollodorus the Lemnian, upon husbandry and planting; and by others on other matters, 1259a let those who have occasion consult them thereon; besides, every person should collect together whatsoever he hears occasionally mentioned, by means of which many of those who aimed at making a fortune have succeeded in their intentions; for all these are useful to those who make a point of getting money, as in the contrivance of Thales the Milesian (which was certainly a gainful one, but as it was his it was attributed to his wisdom, though the method he used was a general one, and would universally



succeed), when they reviled him for his poverty, as if the study of philosophy was useless: for they say that he, perceiving by his skill in astrology that there would be great plenty of olives that year, while it was yet winter, having got a little money, he gave earnest for all the oil works that were in Miletus and Chios, which he hired at a low price, there being no one to bid against him; but when the season came for making oil, many persons wanting them, he all at once let them upon what terms he pleased; and raising a large sum of money by that means, convinced them that it was easy for philosophers to be rich if they chose it, but that that was not what they aimed at; in this manner is Thales said to have shown his wisdom. It indeed is, as we have said, generally gainful for a person to contrive to make a monopoly of anything; for which reason some cities also take this method when they want money, and monopolise their commodities. There was a certain person in Sicily who laid out a sum of money which was deposited in his hand in buying up all the iron from the iron merchants; so that when the dealers came from the markets to purchase, there was no one had any to sell but himself; and though he put no great advance upon it, yet by laying out fifty talents he made an hundred. When Dionysius heard this he permitted him to take his money with him, but forbid him to continue any longer in Sicily, as being one who contrived means for getting money inconsistent with his affairs. This man's view and Thales's was exactly the same; both of them contrived to procure a monopoly for themselves: it is useful also for politicians to understand these things, for many states want to raise money and by such means, as well as private families, nay more so; for which reason some persons who are employed in the management of public affairs confine themselves to this province only.



## CHAPTER XII

THERE are then three parts of domestic government, the masters, of which we have already treated, the fathers, and the husbands; now the government of the wife and children should both be that of free persons, but not the  
1259<sup>b</sup> same; for the wife should be treated as a citizen of a free state, the children should be under kingly power; for the male is by nature superior to the female, except when something happens contrary to the usual course of nature, as is the elder and perfect to the younger and imperfect. Now in the generality of free states, the governors and the governed alternately change place; for an equality without any preference is what nature chooses; however, when one governs and another is governed, she endeavours that there should be a distinction between them in forms, expressions, and honours; according to what Amasis said of his laver. This then should be the established rule between the man and the woman. The government of children should be kingly; for the power of the father over the child is founded in affection and seniority, which is a species of kingly government; for which reason Homer very properly calls Jupiter "the father of gods and men," who was king of both these; for nature requires that a king should be of the same species with those whom he governs, though superior in some particulars, as is the case between the elder and the younger, the father and the son.

## CHAPTER XIII

IT is evident then that in the due government of a family, greater attention should be paid to the several members of it and their virtues than to the possessions or riches of it; and greater to the freemen than the slaves: but here some one may doubt whether there is any other



virtue in a slave than his organic services, and of higher estimation than these, as temperance, fortitude, justice, and such-like habits, or whether they possess only bodily qualities: each side of the question has its difficulties; for if they possess these virtues, wherein do they differ from freemen? and that they do not, since they are men, and partakers of reason, is absurd. Nearly the same inquiry may be made concerning a woman and a child, whether these also have their proper virtues; whether a woman ought to be temperate, brave, and just, and whether a child is temperate or no; and indeed this inquiry ought to be general, whether the virtues of those who, by nature, either govern or are governed, are the same or different; for if it is necessary that both of them should partake of the fair and good, why is it also necessary that, without exception, the one should govern, the other always be governed? for this cannot arise from their possessing these qualities in different degrees; for to govern, and to be governed, are things different in species, but *more* or *less* are not. And yet it is wonderful that one party ought to have them, and the other not; for if he who is to govern should not be temperate and just, how can he govern well? or if he is to be governed, how can he be governed well? for he who is intemperate and a coward will never do what he ought: it is evident then that both parties ought to be virtuous; but there is a difference between them, as there is between those who by nature command and who by nature obey, and this originates in the soul; for in this nature has planted the governing and submitting principle, the virtues of which we say are different, as are those of a rational and an irrational being. It is plain then that the same principle may be extended farther, and that there are in nature a variety of things which govern and are governed; for a freeman is governed in a different manner from a slave, a male from a female, and a man from a child: and all these have parts of mind within them, but in a different manner. Thus a slave can have no power of determination, a woman but a weak one, a child an imperfect one. Thus also must it necessarily be with



respect to moral virtues; all must be supposed to possess them, but not in the same manner, but as is best suited to every one's employment; on which account he who is to govern ought to be perfect in moral virtue, for his business is entirely that of an architect, and reason is the architect; while others want only that portion of it which may be sufficient for their station; from whence it is evident, that although moral virtue is common to all those we have spoken of, yet the temperance of a man and a woman are not the same, nor their courage, nor their justice, though Socrates thought otherwise; for the courage of the man consists in commanding, the woman's in obeying; and the same is true in other particulars: and this will be evident to those who will examine different virtues separately; for those who use general terms deceive themselves when they say, that virtue consists in a good disposition of mind, or doing what is right, or something of this sort. They do much better who enumerate the different virtues as Georgias did, than those who thus define them; and as Sophocles speaks of a woman, we think of all persons, that their virtues should be applicable to their characters, for says he,

“ Silence is a woman's ornament,”

but it is not a man's; and as a child is incomplete, it is evident that his virtue is not to be referred to himself in his present situation, but to that in which he will be complete, and his preceptor. In like manner the virtue of a slave is to be referred to his master; for we laid it down as a maxim, that the use of a slave was to employ him in what you wanted; so that it is clear enough that few virtues are wanted in his station, only that he may not neglect his work through idleness or fear: some person may question if what I have said is true, whether virtue is not necessary for artificers in their calling, for they often through idleness neglect their work, but the difference between them is very great; for a slave is connected with you for life, but the artificer not so nearly: as near therefore as the artificer approaches to



the situation of a slave, just so much ought he to have of the virtues of one; for a mean artificer is to a certain point a slave; but then a slave is one of those things which are by nature what they are, but this is not true 1260b of a shoemaker, or any other artist. It is evident then that a slave ought to be trained to those virtues which are proper for his situation by his master; and not by him who has the power of a master, to teach him any particular art. Those therefore are in the wrong who would deprive slaves of reason, and say that they have only to follow their orders; for slaves want more instruction than children, and thus we determine this matter. It is necessary, I am sensible, for every one who treats upon government, to enter particularly into the relations of husband and wife, and of parent and child, and to show what are the virtues of each and their respective connections with each other; what is right and what is wrong; and how the one ought to be followed, and the other avoided. Since then every family is part of a city, and each of those individuals is part of a family, and the virtue of the parts ought to correspond to the virtue of the whole; it is necessary, that both the wives and children of the community should be instructed correspondent to the nature thereof, if it is of consequence to the virtue of the state, that the wives and children therein should be virtuous, and of consequence it certainly is, for the wives are one half of the free persons; and of the children the succeeding citizens are to be formed. As then we have determined these points, we will leave the rest to be spoken to in another place, as if the subject was now finished; and beginning again anew, first consider the sentiments of those who have treated of the most perfect forms of government.



## BOOK II

### CHAPTER I

SINCE then we propose to inquire what civil society is of all others best for those who have it in their power to live entirely as they wish, it is necessary to examine into the polity of those states which are allowed to be well governed; and if there should be any others which some persons have described, and which appear properly regulated, to note what is right and useful in them; and when we point out wherein they have failed, let not this be imputed to an affectation of wisdom, for it is because there are great defects in all those which are already established, that I have been induced to undertake this work. We will begin with that part of the subject which naturally presents itself first to our consideration. The members of every state must of necessity have all things in common, or some things common, and not others, or nothing at all common. To have nothing in common is evidently impossible, for society itself is one species of  
1261a community; and the first thing necessary thereunto is a common place of habitation, namely the city, which must be one, and this every citizen must have a share in. But in a government which is to be well founded, will it be best to admit of a community in everything which is capable thereof, or only in some particulars, but in others not? for it is possible that the citizens may have their wives, and children, and goods in common, as in Plato's *Commonwealth*; for in that Socrates affirms that all these particulars ought to be so. Which then shall we prefer? the custom which is already established, or the laws which are proposed in that treatise?



## CHAPTER II

Now as a community of wives is attended with many other difficulties, so neither does the cause for which he would frame his government in this manner seem agreeable to reason, nor is it capable of producing that end which he has proposed, and for which he says it ought to take place; nor has he given any particular directions for putting it in practice. Now I also am willing to agree with Socrates in the principle which he proceeds upon, and admit that the city ought to be one as much as possible; and yet it is evident that if it is contracted too much, it will be no longer a city, for that necessarily supposes a multitude; so that if we proceed in this manner, we shall reduce a city to a family, and a family to a single person: for we admit that a family is one in a greater degree than a city, and a single person than a family; so that if this end could be obtained, it should never be put in practice, as it would annihilate the city; for a city does not only consist of a large number of inhabitants, but there must also be different sorts; for were they all alike, there could be no city; for a confederacy and a city are two different things; for a confederacy is valuable from its numbers, although all those who compose it are men of the same calling; for this is entered into for the sake of mutual defence, as we add an additional weight to make the scale go down. The same distinction prevails between a city and a nation when the people are not collected into separate villages, but live as the Arcadians. Now those things in which a city should be one are of different sorts, and in preserving an alternate reciprocation of power between these, the safety thereof consists (as I have already mentioned in my treatise on Morals), for amongst freemen and equals this is absolutely necessary; for all cannot govern at the same time, but either by the year, or according to some other regulation or time, by which means every one in his turn will be in office; as if the



shoemakers and carpenters should exchange occupations, and not always be employed in the same calling. But as it is evidently better, that these should continue to exercise their respective trades; so also in civil society, where it is possible, it would be better that the government should continue in the same hands; but where it  
 1261*b* is not (as nature has made all men equal, and therefore it is just, be the administration good or bad, that all should partake of it), there it is best to observe a rotation, and let those who are their equals by turns submit to those who are at that time magistrates, as they will, in their turns, alternately be governors and governed, as if they were different men: by the same method different persons will execute different offices. From hence it is evident, that a city cannot be one in the manner that some persons propose; and that what has been said to be the greatest good which it could enjoy, is absolutely its destruction, which cannot be: for the good of anything is that which preserves it. For another reason also it is clear, that it is not for the best to endeavour to make a city too much one, because a family is more sufficient in itself than a single person, a city than a family; and indeed Plato supposes that a city owes its existence to that sufficiency in themselves which the members of it enjoy. If then this sufficiency is so desirable, the less the city is one the better.

### CHAPTER III

BUT admitting that it is most advantageous for a city to be one as much as possible, it does not seem to follow that this will take place by permitting all at once to say this is mine, and this is not mine (though this is what Socrates regards as a proof that a city is entirely one), for the word *All* is used in two senses; if it means *each individual*, what Socrates proposes will nearly take place; for each person will say, this is his own son, and his own wife, and his own property, and of everything else that



may happen to belong to him, that it is his own. But those who have their wives and children in common will not say so, but all will say so, though not as individuals; therefore, to use the word all is evidently a fallacious mode of speech; for this word is sometimes used distributively, and sometimes collectively, on account of its double meaning, and is the cause of inconclusive syllogisms in reasoning. Therefore for all persons to say the same thing was their own, using the word all in its distributive sense, would be well, but is impossible: in its collective sense it would by no means contribute to the concord of the state. Besides, there would be another inconvenience attending this proposal, for what is common to many is taken least care of; for all men regard more what is their own than what others share with them in, to which they pay less attention than is incumbent on every one: let me add also, that every one is more negligent of what another is to see to, as well as himself, than of his own private business; as in a family one is often worse served by many servants than by a few. Let each citizen then in the state have a thousand children, but let none of them be considered as the children of that individual, but let the relation of father and child be common to them all, and they will all be neglected. Besides, in consequence of this, <sup>1262a</sup> whenever any citizen behaved well or ill, every person, be the number what it would, might say, this is my son, or this man's or that; and in this manner would they speak, and thus would they doubt of the whole thousand, or of whatever number the city consisted; and it would be uncertain to whom each child belonged, and when it was born, who was to take care of it: and which do you think is better, for every one to say this is mine, while they may apply it equally to two thousand or ten thousand; or as we say, this is mine in our present forms of government, where one man calls another his son, another calls that same person his brother, another nephew, or some other relation, either by blood or marriage, and first extends his care to him and his, while another regards him as one of the same parish and the same tribe; and



it is better for any one to be a nephew in his private capacity than a son after that manner. Besides, it will be impossible to prevent some persons from suspecting that they are brothers and sisters, fathers and mothers to each other; for, from the mutual likeness there is between the sire and the offspring, they will necessarily conclude in what relation they stand to each other, which circumstance, we are informed by those writers who describe different parts of the world, does sometimes happen; for in Upper Africa there are wives in common who yet deliver their children to their respective fathers, being guided by their likeness to them. There are also some mares and cows which naturally bring forth their young so like the male, that we can easily distinguish by which of them they were impregnated: such was the mare called Just, in Pharsalia.

#### CHAPTER IV

BESIDES, those who contrive this plan of community cannot easily avoid the following evils; namely, blows, murders involuntary or voluntary, quarrels, and reproaches, all which it would be impious indeed to be guilty of towards our fathers and mothers, or those who are nearly related to us; though not to those who are not connected to us by any tie of affinity: and certainly these mischiefs must necessarily happen oftener amongst those who do not know how they are connected to each other than those who do; and when they do happen, if it is among the first of these, they admit of a legal expiation, but amongst the latter that cannot be done. It is also absurd for those who promote a community of children to forbid those who love each other from indulging themselves in the last excesses of that passion, while they do not restrain them from the passion itself, or those intercourses which are of all things most improper, between a Father and a son, a brother and a brother, and indeed the thing itself is most absurd. It is also ridiculous to



prevent this intercourse between the nearest relations, for no other reason than the violence of the pleasure, while they think that the relation of father and daughter, the brother and sister, is of no consequence at all. It seems also more advantageous for the state, that the husbandmen should have their wives and children in common than the military, for there will be less affection among them in that case than when otherwise; for such persons ought to be under subjection, that they may obey the laws, and not seek after innovations. Upon the whole, the consequences of such a law as this would be directly contrary to those things which good laws ought to establish, and which Socrates endeavoured to establish by his regulations concerning women and children: for we think that friendship is the greatest good which can happen to any city, as nothing so much prevents seditions: and amity in a city is what Socrates commends above all things, which appears to be, as indeed he says, the effect of friendship; as we learn from Aristophanes in the *Erotics*, who says, that those who love one another from the excess of that passion, desire to breathe the same soul, and from being two to be blended into one: from whence it would necessarily follow, that both or one of them must be destroyed. But now in a city which admits of this community, the tie of friendship must, from that very cause, be extremely weak, when no father can say, this is my son; or son, this is my father; for as a very little of what is sweet, being mixed with a great deal of water is imperceptible after the mixture, so must all family connections, and the names they go by, be necessarily disregarded in such a community, it being then by no means necessary that the father should have any regard for him he called a son, or the brothers for those they call brothers. There are two things which principally inspire mankind with care and love of their offspring, knowing it is their own, and what ought to be the object of their affection, neither of which can take place in this sort of community. As for exchanging the children of the artificers and husbandmen with those of the military, and theirs reciprocally with



these, it will occasion great confusion in whatever manner it shall be done; for of necessity, those who carry the children must know from whom they took and to whom they gave them; and by this means those evils which I have already mentioned will necessarily be the more likely to happen, as blows, incestuous love, murders, and the like; for those who are given from their own parents to other citizens, the military, for instance, will not call them brothers, sons, fathers, or mothers. The same thing would happen to those of the military who were placed among the other citizens; so that by this means every one would be in fear how to act in consequence of consanguinity. And thus let us determine concerning a community of wives and children.

#### CHAPTER V

WE proceed next to consider in what manner property should be regulated in a state which is formed after the most perfect mode of government, whether it should be common or not; for this may be considered as a separate question from what had been determined concerning  
1263a wives and children; I mean, whether it is better that these should be held separate, as they now everywhere are, or that not only possessions but also the usufruct of them should be in common; or that the soil should have a particular owner, but that the produce should be brought together and used as one common stock, as some nations at present do; or on the contrary, should the soil be common, and should it also be cultivated in common, while the produce is divided amongst the individuals for their particular use, which is said to be practised by some barbarians; or shall both the soil and the fruit be common? When the business of the husbandman devolves not on the citizen, the matter is much easier settled; but when those labour together who have a common right of possession, this may occasion several difficulties; for there may not be an equal proportion



between their labour and what they consume; and those who labour hard and have but a small proportion of the produce, will certainly complain of those who take a large share of it and do but little for that. Upon the whole, as a community between man and man so entire as to include everything possible, and thus to have all things that man can possess in common, is very difficult, so is it particularly so with respect to property; and this is evident from that community which takes place between those who go out to settle a colony; for they frequently have disputes with each other upon the most common occasions, and come to blows upon trifles: we find, too, that we oftenest correct those slaves who are generally employed in the common offices of the family: a community of property then has these and other inconveniences attending it.

But the manner of life which is now established, more particularly when embellished with good morals and a system of equal laws, is far superior to it, for it will have the advantage of both; by both I mean properties being common, and divided also; for in some respects it ought to be in a manner common, but upon the whole private: for every man's attention being employed on his own particular concerns, will prevent mutual complaints against each other; nay, by this means industry will be increased, as each person will labour to improve his own private property; and it will then be, that from a principle of virtue they will mutually perform good offices to each other, according to the proverb, "All things are common amongst friends;" and in some cities there are traces of this custom to be seen, so that it is not impracticable, and particularly in those which are best governed; some things are by this means in a manner common, and others might be so; for there, every person enjoying his own private property, some things he assists his friend with, others are considered as in common; as in Lacedæmon, where they use each other's slaves, as if they were, so to speak, their own, as they do their horses and dogs, or even any provision they may want in a journey.

It is evident then that it is best to have property



private, but to make the use of it common; but how the citizens are to be brought to it is the particular  
1263<sup>b</sup> business of the legislator. And also with respect to pleasure, it is unspeakable how advantageous it is, that a man should think he has something which he may call his own; for it is by no means to no purpose, that each person should have an affection for himself, for that is natural, and yet to be a self-lover is justly censured; for we mean by that, not one that simply loves himself, but one that loves himself more than he ought; in like manner we blame a money-lover, and yet both money and self is what all men love. Besides, it is very pleasing to us to oblige and assist our friends and companions, as well as those whom we are connected with by the rights of hospitality; and this cannot be done without the establishment of private property, which cannot take place with those who make a city too much one; besides, they prevent every opportunity of exercising two principal virtues, modesty and liberality. Modesty with respect to the female sex, for this virtue requires you to abstain from her who is another's; liberality, which depends upon private property, for without that no one can appear liberal, or do any generous action; for liberality consists in imparting to others what is our own.

This system of polity does indeed recommend itself by its good appearance and specious pretences to humanity; and when first proposed to any one, must give him great pleasure, as he will conclude it to be a wonderful bond of friendship, connecting all to all; particularly when any one censures the evils which are now to be found in society, as arising from properties not being common, I mean the disputes which happen between man and man, upon their different contracts with each other; those judgments which are passed in court in consequence of fraud, and perjury, and flattering the rich, none of which arise from properties being private, but from the vices of mankind. Besides, those who live in one general community, and have all things in common, oftener dispute with each other than those who have their property separate; from the very small number indeed of



those who have their property in common, compared with those where it is appropriated, the instances of their quarrels are but few. It is also but right to mention, not only the inconveniences they are preserved from who live in a communion of goods, but also the advantages they are deprived of; for when the whole comes to be considered, this manner of life will be found impracticable.

We must suppose, then, that Socrates's mistake arose from the principle he set out with being false; we admit, indeed, that both a family and a city ought to be one in some particulars, but not entirely; for there is a point beyond which if a city proceeds in reducing itself to one, it will be no longer a city.

There is also another point at which it will still continue to be a city, but it will approach so near to not being one, that it will be worse than none; as if any one should reduce the voices of those who sing in concert to one, or a verse to a foot. But the people ought to be made one, and a community, as I have already said, by education; as property at Lacedæmon, and their public tables at Crete, were made common by their legislators. But yet, whosoever shall introduce any education, and think thereby to make his city excellent and respectable, will be absurd, while he expects to form it by such regulations, and not by manners, philosophy, and laws. And who- 1264a  
ever would establish a government upon a community of goods, ought to know that he should consult the experience of many years, which would plainly enough inform him whether such a scheme is useful; for almost all things have already been found out, but some have been neglected, and others which have been known have not been put in practice. But this would be most evident, if any one could see such a government really established: for it would be impossible to frame such a city without dividing and separating it into its distinct parts, as public tables, wards, and tribes; so that here the laws will do nothing more than forbid the military to engage in agriculture, which is what the Lacedæmonians are at present endeavouring to do.



Nor has Socrates told us (nor is it easy to say) what plan of government should be pursued with respect to the individuals in the state where there is a community of goods established; for though the majority of his citizens will in general consist of a multitude of persons of different occupations, of those he has determined nothing; whether the property of the husbandman ought to be in common, or whether each person should have his share to himself; and also, whether their wives and children ought to be in common: for if all things are to be alike common to all, where will be the difference between them and the military, or what would they get by submitting to their government? and upon what principles would they do it, unless they should establish the wise practice of the Cretans? for they, allowing everything else to their slaves, forbid them only gymnastic exercises and the use of arms. And if they are not, but these should be in the same situation with respect to their property which they are in other cities, what sort of a community will there be? in one city there must of necessity be two, and those contrary to each other; for he makes the military the guardians of the state, and the husbandman, artisans, and others, citizens; and all those quarrels, accusations, and things of the like sort, which he says are the bane of other cities, will be found in his also: notwithstanding Socrates says they will not want many laws in consequence of their education, but such only as may be necessary for regulating the streets, the markets, and the like, while at the same time it is the education of the military only that he has taken any care of. Besides, he makes the husbandmen masters of property upon paying a tribute; but this would be likely to make them far more troublesome and high-spirited than the Helots, the Penestiae, or the slaves which others employ; nor has he ever determined whether it is necessary to give any attention to them in these particulars, nor thought of what is connected therewith, their polity, their education, their laws; besides, it is of no little consequence, nor is it easy to determine, how these should be framed so as to preserve the community of the military.



Besides, if he makes the wives common, while the property <sup>1264b</sup> continues separate, who shall manage the domestic concerns with the same care which the man bestows upon his fields? nor will the inconvenience be remedied by making property as well as wives common; and it is absurd to draw a comparison from the brute creation, and say, that the same principle should regulate the connection of a man and a woman which regulates theirs amongst whom there is no family association.

It is also very hazardous to settle the magistracy as Socrates has done; for he would have persons of the same rank always in office, which becomes the cause of sedition even amongst those who are of no account, but more particularly amongst those who are of a courageous and warlike disposition; it is indeed evidently necessary that he should frame his community in this manner; for that golden particle which God has mixed up in the soul of man flies not from one to the other, but always continues with the same; for he says, that some of our species have gold, and others silver, blended in their composition from the moment of their birth: but those who are to be husbandmen and artists, brass and iron; besides, though he deprives the military of happiness, he says, that the legislator ought to make all the citizens happy; but it is impossible that the whole city can be happy, without all, or the greater, or some part of it be happy. For happiness is not like that numerical equality which arises from certain numbers when added together, although neither of them may separately contain it; for happiness cannot be thus added together, but must exist in every individual, as some properties belong to every integral; and if the military are not happy, who else are so? for the artisans are not, nor the multitude of those who are employed in inferior offices. The state which Socrates has described has all these defects, and others which are not of less consequence.



## CHAPTER VI

IT is also nearly the same in the treatise upon *Laws* which was writ afterwards, for which reason it will be proper in this place to consider briefly what he has there said upon government, for Socrates has thoroughly settled but very few parts of it; as for instance, in what manner the community of wives and children ought to be regulated, how property should be established, and government conducted.

Now he divides the inhabitants into two parts, husbandmen and soldiers, and from these he selects a third part who are to be senators and govern the city; but he has not said whether or no the husbandman and artificer shall have any or what share in the government, or whether they shall have arms, and join with the others in war, or not. He thinks also that the women ought to go to war, and have the same education as the soldiers; as to other particulars, he has filled his treatise with matter foreign to the purpose; and with respect to education, he has only said what that of the guards ought to be.

1265a As to his book of *Laws*, laws are the principal thing which that contains, for he has there said but little concerning government; and this government, which he was so desirous of framing in such a manner as to impart to its members a more entire community of goods than is to be found in other cities, he almost brings round again to be the same as that other government which he had first proposed; for except the community of wives and goods, he has framed both his governments alike, for the education of the citizens is to be the same in both; they are in both to live without any servile employ, and their common tables are to be the same, excepting that in *that* he says the women should have common tables, and that there should be a thousand men-at-arms, in *this*, that there should be five thousand.

All the discourses of Socrates are masterly, noble, new,



and inquisitive; but that they are all true it may probably be too much to say. For now with respect to the number just spoken of, it must be acknowledged that he would want the country of Babylonia for them, or some one like it, of an immeasurable extent, to support five thousand idle persons, besides a much greater number of women and servants. Every one, it is true, may frame an hypothesis as he pleases, but yet it ought to be possible. It has been said, that a legislator should have two things in view when he frames his laws, the country and the people. He will also do well, if he has some regard to the neighbouring states, if he intends that his community should maintain any political intercourse with them, for it is not only necessary that they should understand that practice of war which is adapted to their own country, but to others also; for admitting that any one chooses not this life either in public or private, yet there is not the less occasion for their being formidable to their enemies, not only when they invade their country, but also when they retire out of it.

It may also be considered whether the quantity of each person's property may not be settled in a different manner from what he has done it in, by making it more determinate; for he says, that every one ought to have enough whereon to live moderately, as if any one had said to live well, which is the most comprehensive expression. Besides, a man may live moderately and miserably at the same time; he had therefore better have proposed, that they should live both moderately and liberally; for unless these two conspire, luxury will come in on the one hand, or wretchedness on the other, since these two modes of living are the only ones applicable to the employment of our substance; for we cannot say with respect to a man's fortune, that he is mild or courageous, but we may say that he is prudent and liberal, which are the only qualities connected therewith.

It is also absurd to render property equal, and not to provide for the increasing number of the citizens; but to leave that circumstance uncertain, as if it would regulate itself according to the number of women who



1265b should happen to be childless, let that be what it would, because this seems to take place in other cities; but the case would not be the same in such a state which he proposes and those which now actually unite; for in these no one actually wants, as the property is divided amongst the whole community, be their numbers what they will; but as it could not then be divided, the supernumeraries, whether they were many or few, would have nothing at all. But it is more necessary than even to regulate property, to take care that the increase of the people should not exceed a certain number; and in determining that, to take into consideration those children who will die, and also those women who will be barren; and to neglect this, as is done in several cities, is to bring certain poverty on the citizens; and poverty is the cause of sedition and evil. Now Phidon the Corinthian, one of the oldest legislators, thought the families and the number of the citizens should continue the same; although it should happen that all should have allotments at the first, disproportionate to their numbers.

In Plato's *Laws* it is however different; we shall mention hereafter what we think would be best in these particulars. He has also neglected in that treatise to point out how the governors are to be distinguished from the governed; for he says, that as of one sort of wool the warp ought to be made, and of another the woof, so ought some to govern, and others to be governed. But since he admits, that all their property may be increased fivefold, why should he not allow the same increase to the country? he ought also to consider whether his allotment of the houses will be useful to the community, for he appoints two houses to each person, separate from each other; but it is inconvenient for a person to inhabit two houses. Now he is desirous to have his whole plan of government neither a democracy nor an oligarchy, but something between both, which he calls a polity, for it is to be composed of men-at-arms. If Plato intended to frame a state in which more than in any other everything should be common, he has certainly given it a right name; but if he intended it to be the next in perfection to that



which he had already framed, it is not so; for perhaps some persons will give the preference to the Lacedæmonian form of government, or some other which may more completely have attained to the aristocratic form.

Some persons say, that the most perfect government should be composed of all others blended together, for which reason they commend that of Lacedæmon; for they say, that this is composed of an oligarchy, a monarchy, and a democracy, their kings representing the monarchical part, the senate the oligarchical; and, that in the ephori may be found the democratical, as these are taken from the people. But some say, that in the ephori is absolute power, and that it is their common meal and daily course of life, in which the democratical form is represented. It is also said in this treatise of *Laws* 1266a, that the best form of government must be one composed of a democracy and a tyranny; though such a mixture no one else would ever allow to be any government at all, or if it is, the worst possible; those propose what is much better who blend many governments together; for the most perfect is that which is formed of many parts. But now in this government of Plato's there are no traces of a monarchy, only of an oligarchy and democracy; though he seems to choose that it should rather incline to an oligarchy, as is evident from the appointment of the magistrates; for to choose them by lot is common to both; but that a man of fortune must necessarily be a member of the assembly, or to elect the magistrates, or take part in the management of public affairs, while others are passed over, makes the state incline to an oligarchy; as does the endeavouring that the greater part of the rich may be in office, and that the rank of their appointments may correspond with their fortunes.

The same principle prevails also in the choice of their senate; the manner of electing which is favourable also to an oligarchy; for all are obliged to vote for those who are senators of the first class, afterwards they vote for the same number out of the second, and then out of the third; but this compulsion to vote at the election of



senators does not extend to the third and fourth classes, and the first and second class only are obliged to vote for the fourth. By this means he says he shall necessarily have an equal number of each rank, but he is mistaken; for the majority will always consist of those of the first rank, and the most considerable people; and for this reason, that many of the commonalty not being obliged to it, will not attend the elections. From hence it is evident, that such a state will not consist of a democracy and a monarchy, and this will be further proved by what we shall say when we come particularly to consider this form of government.

There will also great danger arise from the manner of electing the senate, when those who are elected themselves are afterwards to elect others; for by this means, if a certain number choose to combine together, though not very considerable, the election will always fall according to their pleasure. Such are the things which Plato proposes concerning government in his book of *Laws*.

## CHAPTER VII

THERE are also some other forms of government, which have been proposed either by private persons, or philosophers, or politicians, all of which come much nearer to those which have been really established, or now exist, than these two of Plato's; for neither have they introduced the innovation of a community of wives and children, and public tables for the women, but have been contented to set out with establishing such rules as are absolutely necessary.

There are some persons who think, that the first object of government should be to regulate well everything relating to private property; for they say, that a neglect herein is the source of all seditions whatsoever. For this reason, Phaleas the Chalcedonian first proposed, that the fortunes of the citizens should be equal, which he thought  
1266b was not difficult to accomplish when a community was



first settled, but that it was a work of greater difficulty in one that had been long established; but yet that it might be effected, and an equality of circumstances introduced by these means, that the rich should give marriage portions, but never receive any, while the poor should always receive, but never give.

But Plato, in his treatise of *Laws*, thinks that a difference in circumstances should be permitted to a certain degree; but that no citizen should be allowed to possess more than five times as much as the lowest census, as we have already mentioned. But legislators who would establish this principle are apt to overlook what they ought to consider; that while they regulate the quantity of provisions which each individual shall possess, they ought also to regulate the number of his children; for if these exceed the allotted quantity of provision, the law must necessarily be repealed; and yet, in spite of the repeal, it will have the bad effect of reducing many from wealth to poverty, so difficult is it for innovators not to fall into such mistakes. That an equality of goods was in some degree serviceable to strengthen the bands of society, seems to have been known to some of the ancients; for Solon made a law, as did some others also, to restrain persons from possessing as much land as they pleased. And upon the same principle there are laws which forbid men to sell their property, as among the Locrians, unless they can prove that some notorious misfortune has befallen them. They were also to preserve their ancient patrimony, which custom being broken through by the Leucadians, made their government too democratic; for by that means it was no longer necessary to be possessed of a certain fortune to be qualified to be a magistrate. But if an equality of goods is established, this may be either too much, when it enables the people to live luxuriously, or too little, when it obliges them to live hard. Hence it is evident, that it is not proper for the legislator to establish an equality of circumstances, but to fix a proper medium. Besides, if any one should regulate the division of property in such a manner that there should be a moderate sufficiency for all, it would be



of no use; for it is of more consequence that the citizens should entertain a similarity of sentiments than an equality of circumstances; but this can never be attained unless they are properly educated under the direction of the law. But probably Phaleas may say, that this is what he himself mentions; for he both proposes an equality of property and one plan of education in his city. But he should have said particularly what education he intended, nor is it of any service to have this too much one; for this education may be one, and yet such as will make the citizens over-greedy to grasp after honours, or riches, or both. Besides, not only an inequality of possessions, but also of honours, will occasion  
 1267a seditions, but this upon contrary grounds; for the vulgar will be seditious if there be an inequality of goods, but those of more elevated sentiments, if there is an equality of honours.

“ When good and bad do equal honours share.”

For men are not guilty of crimes for necessaries only (for which he thinks an equality of goods would be a sufficient remedy, as they would then have no occasion to steal for cold or hunger), but that they may enjoy what they desire, and not wish for it in vain; for if their desires extend beyond the common necessaries of life, they will be wicked to gratify them; and not only so, but if their wishes point that way, they will do the same to enjoy those pleasures which are free from the alloy of pain. What remedy then shall we find for these three disorders? and first, to prevent stealing from necessity, let every one be supplied with a moderate subsistence, which may make the addition of his own industry necessary; secondly, to prevent stealing to procure the luxuries of life, let temperance be enjoined; and thirdly, let those who wish for pleasure in itself seek for it only in philosophy, for all others want the assistance of men.

Since then men are guilty of the greatest crimes from ambition, and not from necessity, no one, for instance, aims at being a tyrant to keep him from the cold, hence great honour is due to him who kills not a thief, but a



tyrant; so that polity which Phaleas establishes would only be salutary to prevent little crimes. He has also been very desirous to establish such rules as will conduce to perfect the internal policy of his state, and he ought also to have done the same with respect to its neighbours and all foreign nations; for the considerations of the military establishment should take place in planning every government, that it may not be unprovided in case of a war, of which he has said nothing; so also with respect to property, it ought not only to be adapted to the exigencies of the state, but also to such dangers as may arise from without.

Thus it should not be so much as to tempt those who are near, and more powerful to invade it, while those who possess it are not able to drive out the invaders, nor so little as that the state should not be able to go to war with those who are quite equal to itself, and of this he has determined nothing; it must indeed be allowed that it is advantageous to a community to be rather rich than poor; probably the proper boundary is this, not to possess enough to make it worth while for a more powerful neighbour to attack you, any more than he would those who had not so much as yourself; thus when Autophradatus proposed to besiege Atarneus, Eubulus advised him to consider what time it would require to take the city, and then would have him determine whether it would answer, for that he should choose, if it would even take less than he proposed, to quit the place; his saying this made Autophradatus reflect upon the business and give over the siege. There is, indeed, some advantage in an equality of goods amongst the citizens to prevent seditions; and yet, to say truth, no very great one; for men of great abilities will stomach their being put upon a level with the rest of the community. For <sup>1267b</sup> which reason they will very often appear ready for every commotion and sedition; for the wickedness of mankind is insatiable. For though at first two oboli might be sufficient, yet when once it is become customary, they continually want something more, until they set no limits to their expectations; for it is the nature of our desires



to be boundless, and many live only to gratify them. But for this purpose the first object is, not so much to establish an equality of fortune, as to prevent those who are of a good disposition from desiring more than their own, and those who are of a bad one from being able to acquire it; and this may be done if they are kept in an inferior station, and not exposed to injustice. Nor has he treated well the equality of goods, for he has extended his regulation only to land; whereas a man's substance consists not only in this, but also in slaves, cattle, money, and all that variety of things which fall under the name of chattels; now there must be either an equality established in all these, or some certain rule, or they must be left entirely at large. It appears too by his laws, that he intends to establish only a small state, as all the artificers are to belong to the public, and add nothing to the complement of citizens; but if all those who are to be employed in public works are to be the slaves of the public, it should be done in the same manner as it is at Epidamnum, and as Diophantus formerly regulated it at Athens. From these particulars any one may nearly judge whether Phaleas's community is well or ill established.

### CHAPTER VIII

HIPPODAMUS, the son of Euruphon a Milesian, contrived the art of laying out towns, and separated the Pireus. This man was in other respects too eager after notice, and seemed to many to live in a very affected manner, with his flowing locks and his expensive ornaments, and a coarse warm vest which he wore, not only in the winter, but also in the hot weather. As he was very desirous of the character of a universal scholar, he was the first who, not being actually engaged in the management of public affairs, sat himself to inquire what sort of government was best; and he planned a state, consisting of ten thousand persons, divided into three parts, one consisting of artisans, another of husbandmen, and the third of